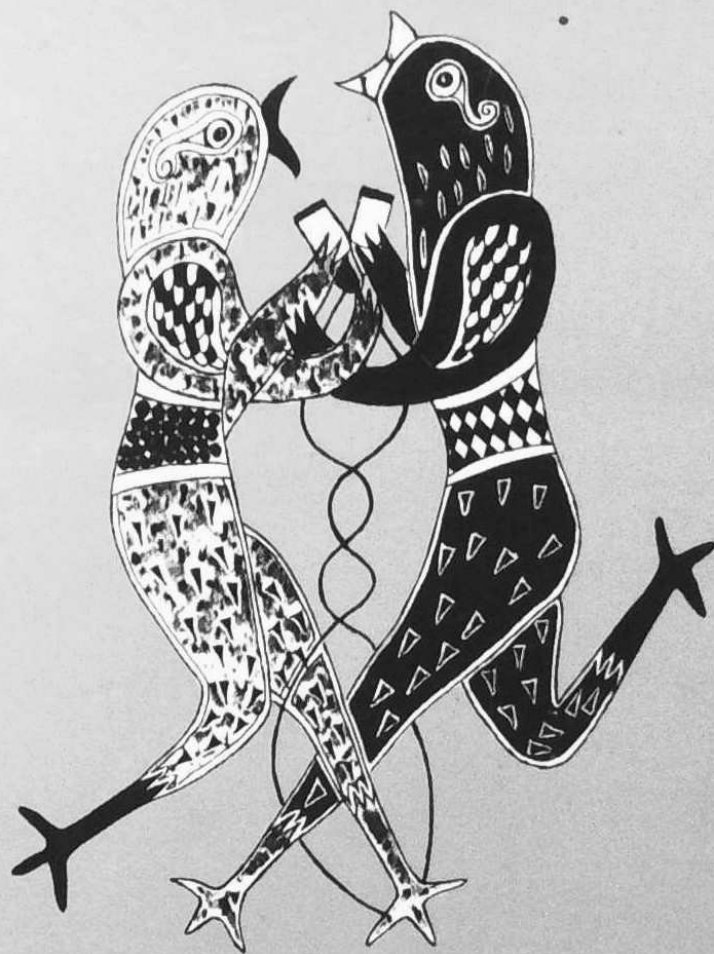


KAN AN DRASK E LANDELO



SONIOU NEVEZ DA ZANSAL

KAN HA DISKAN

GAVOTENN - PLINN - FISEL

EMBANNADURIOU KAN AN DOUAR / DASTUM KREIZ BREIZH

**KAN
AN DRASK
E LANDELO**

SONIOU NEVEZ DA ZANSAL

**KAN HA DISKAN
GAVOTENN - PLINN - FISEL**

Tresadennoù gant
TUDU HUON

SON AN HENT BRAS (war don un tamm kreiz, da c'hoarzhin)

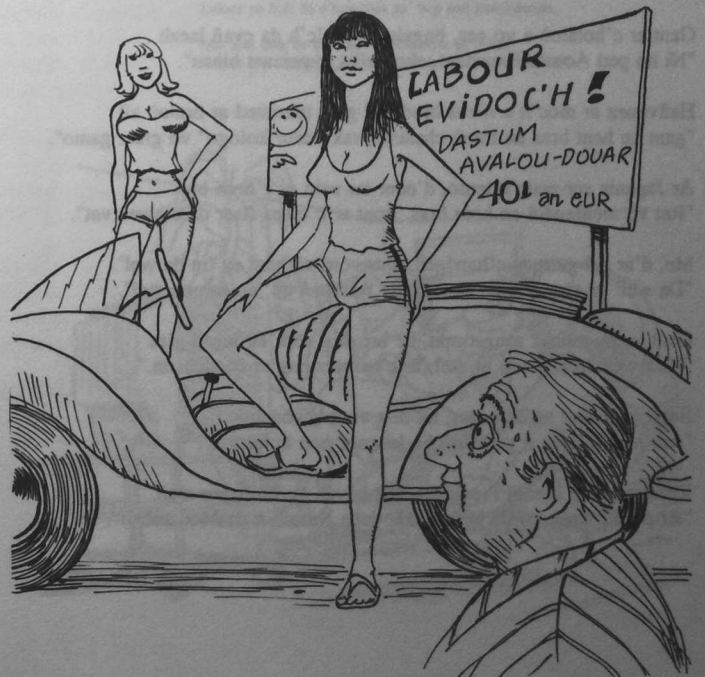
Un diskan nevez 'barzh ar vro, klevet a vez, klevet a vo
"Un hent bras Aotrou Prezidant, un hent frank-frank d'ar c'hirri-tan".

Maer Plonevez 'savet a son, hini Pleiben kavet an ton
"Un hent bras, Aotrou Prezidant, un hent digamm d'ar c'hirri-samm".

Diouzh Montaoban da Gastellin, ar vaered all, 'vel deoc'h, 'vel din
"Kroget da ganañ a bouez-penn, son an hent bras na ruz na gwenn".

Bremaik vo gant maered Kreiz-Breizh, un diskan nevez leun a feiz
"Vit an hent bras ni a vevo, 'vit an hent bras ni a varvo".

Treuzet vo Breizh n'ur luc'hedenn, breskinerien, 'po ket da glemm
"Ni fell deomp, Aotrou Prezidant, kaout un hent bras eeun ha ledan".



Dre an hent bras a zigouezho ar binvidigezh barzh ar vro
"ha lost ar c'hirri-samm a zarempredo an hent frank

Gant an hent bras teuio sur 'walc'h an heol berv deomp da rouzañ
"Ha neuze diouzh pep korn d'ar bed e teuio merc'hed 'vit bez' rouzet".

Pa vint rouzet ha rouzet mat, teufont d'am fark da labourat
"Ma a lavar deoc'h Aotrou Prezidant, un hent a vank, digamm ha frank".

Ha ken pinvidik 'vo ar vro, meur a hin' ganeomp chomo
"Ha ret d'ar baotred yaouank-kozh, o krogñ gant al labour-noz".

Setu vo savetaet ar vro, bugale barzh an tiegezhioù
"Un hent bras Aotrou Prezidant, a-raok na varvint gant ar c'hoant".

Gant ar c'hotaioù a vo aes, bugale (a) walc'h da evañ laezh
"Ni ho ped Aotrou Prezidant, skoazellit ar peizant bihan".

Hañvouez ar moc'h a n'eus brud-fall gant touristed ar broioù all
"gant an hent bras an traoù cheñcho, rak "dour kologn" vo graet ganto".

Ar Japaniz sur-walc'h teuio, d'ober un uzin er c'horn-bro
"Ret vo meuleudiñ an hent bras, troet ar c'hwez flaer da c'hwez vat".

Me, d'ar sul gant va c'harrigell, war vord an hent ez 'in da wel'
"Da wel' ur mor a dud 'tremen, da werzhañ de' amann ha mel".

Gant va mignonez rouzet mat, he brozhig verr, he lagad glas
"Ni a werzho ar pour, ar mel, ar c'harotez hag ar chouchenn."

Bezit ganeomp madelezhus, ha ni a vevo diboanius
"Arc'hant e-leizh o godelloù ha levenez hon buhezhioù".

Ret eo deoc'h krediñ Prezidant, 'vit bevañ eurus er vro-mañ
"Ar pezh a vank eo un hent frank, deus Kastellin da Montaoban".

Yann DINASKET

AR VOESTIG VIHAN

M'ho ped holl asistanted, da lezel ho skrammoù
Evit klevet mouezh ar vro, lazhit an telediù

Evit klevet mouezh ar vro, pehini 'zo mouget
Dre an torr-penn milliget gante 'zo produet.

Bremañ pa vez deut ar goañv hag hir an nozvezhioù
Bemnoz an dud 'zo o tiskuizh e-barzh o salonoù

Bemnoz an dud 'zo o tiskuizh gant o chosonoù gloan
Kluchet mat dirak ar post en ur debrñ o c'hoan.

'Benn ma teu un amezeg a 'n 'emgav gwall nec'het
Da skoñ war an norjed, dezhañ 'vez ket digoret.

Neuz' eñ zeu en-dro d'ar gêr, gant ar boan 'n 'e galon
E lost paket 'n 'e vragoù rak ar c'hozh emision

Ha koulskoude er gêr-mañ na n'eus ket gwall bell 'zo
'Veze an dud alies ya da noz a-wechoù.

Veze an dud alies dont da c'hoari karioù
Lakaet an holl da c'hoarzhin ga' bep sort konchennoù.

Met alas deut eo bremañ cheñchamant er vuhez
Aet an dud 'barzh o gwele, hennezh 'zo "Sacré Soirée".



Da glevet Jañ-Pier Foucault, ispisial ar merc'hed
Kar hennezh 'zo an terruplañ e mesk an holl gwazed.

Ya 'barzh an tele bemnoz e vez tud da ganañ
Met alies m' hel lâr deoc'h, 'vez komprenet netra.

E-barzh ar voestig vihan, na n'eus ket brezhoneg
'Boe ur mare 'zo ouzhpenn ar galleg 'zo rannet.

Hanter gall ha hanter saoz 'a vez klevet bemdeiz
Pa n'ouez ket an afiglez ne gomprenet ket ur poz.

Ha war pep chadenn ivez zo c'hoari an arc'hant
Setu 'vit ar vugale ar c'haerañ diskamant.

Ha 'vit finiso an traoù a zo publisite
Kap da droio ar sperejoù ha da chañch ar vuhez.

Kap da droio ar sperejoù ha da chañch ar vuhez
Kar ganti a vez drailhet kement tra 'zo pase.

Ha ma péus c'hoant gout ar re n'eus kompozet ar son
Po ket met dizec'h o goue he zo tud a galon.

Ar c'hentañ zo kelenner hag ivez piker koad
Hag a zo 'chom ba Sant-Hern' pell e traoñ eus ar c'hoad.

Hemañ zo 'chom e Sant-Hern' pell e traoñ eus ar c'hoad
Hag an hini all a zo 'veviñ e-ba' parrez Uhelgoad

An hini all a zo 'veviñ barzh un ti bord an dour
E vicher oa maen benerezh kent diskrog e labour.

Bale

Barzh ar bloavezh naontek kant ô seizh ha pevar ugent)
'Zo savet un avel vras ha vez ket gwelet biken.) bis

Zo savet un avel vras ar bemzek a viz Here
Hag an dud barzh ar c'herioù a soñje dezhe bezañ marv.

Hag an deiz-war-lerc'h vintin, me oa chomet mantret
En ur welet ar gwez bras, penaos oant diskaret.

Lod anezhe oa displantet, petramant vezent torret
O na lod all siwazh dezhe a vil (damm) oa brizilhet.

Kaer em moa bet galoupat, deus an eil tu d'egile
Dre holl em moa gwelet ma zraoù, dihaillhet e giz-se.

Tout e oa gourvezet ma zraoù nag evel stad soudarded
M'ho piye bet gwel anezhe, vel bugale oant kousket.

Pe na kollet o zier oa tavet al lapoused
Ne glevet ket er c'hoajoù nemet trouz an troc'herezed.

GAVOTENN TAMM KENTAN KAN AN DIVROIDI

Siwazh dit, paotr Breizh-Izel
Perak out bet kondaonet
Da guitaat, da zilezel, la, la, lo...
An ti e-lec'h (e)maout ganet.

Da vont kuit pell eus da vro
Evit gounit da vuhez ?
Ne dalvez ket mui poaniañ
E kêr na war ar maez.

Pep ti-feurm aet da netra
Uzin ebet e-kostez
'Vit kaout arc'hant da vevañ
Ranket 'peus mont alese.

Ha bremañ emañ e Pariz
Pe 'tousez ar Ganadianed
Ar re zu, ar Japaniz
Pe an Amerikaned...

Padal pell eus ar Vreizhiz
N'out ket eürus koulskoude !
Marteze out pinvidik
Rak labour az peus kavet.

Met e-kreiz an Amerik
Da galon a chom rannet...
N'eo ket posupl dit, Breizhad
Da ankounat da gavell.

Breur, ma fell dit-te distreiñ
Ret e vo dit da gentañ
Kemer kalon ha kaout fei'
(Ha) gant ar re all 'n em vodañ.

Ober dorn da saveteiñ
Da vro diskaret bremañ
Bretoned a gement bro
Labouromp holl asamblez !

Ha bewech ma kavimp tro
Skoazellomp a-ziavez
Rak poent eo sevel ar vro
Adsevel ur Vreizh nevez !

Roger GARGADENNEC



**BAL
GWASHAN TAOT FALL**

Gwashañ taol fall 'm eus graet biskoazh
Diwiskañ ma mamm-gozh en noazh.

Lakaat dehi kroc'hen un ejen
Ha mont ganti d'an oferenn.

Digoueet mamm-gozh e-kreiz ar porzh
Ha tout an dud o c'hoarzhin forzh.

Ha dre ma ya dre an heñchoù
E speg he c'herniel er c'hleuzioù.

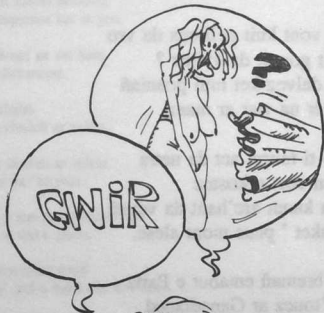
Digoueet mamm-gozh er vered kozh
O spontañ 'n dud 'oa o c'hortoz.

En ur dremen dre an nor-dal
E stok he c'herniel o strakal.

Ha 'lavare 'r seurezed gris :
"Emgavet an diaoul en iliz !"

Ha 'lavare ar veleien
"Emgavet an diaoul en oferenn !"

N'eo ket an diaoul, beleg infam
N'eo ket an diaoul, pa 'z eo ma mamm !



PAOTRED BREIZH-IZEL EN AMERIK

(Paotr Brieg)

Diwar paotred Breizh-Izel e komzin deoc'h hiziv
Ar re 'zo deuet d'an Amerik da c'hount dolarioù.

Kuitaet hon eus anezhi 'vit ur pennad amzer
Evit bevañ eürusoc'h pa zistroimp d'ar gêr.

Treuzet hon eus ar mor bras 'vel gwir vartoloded
Diskennet e porzh New York, 'brasañ kêr 'zo er bed.

Na zeuit ket d'an Amerik da glask ho plijadur
Amañ 'vit gounit arc'hant e ranker bezañ fur.



Ober pep seurt labourioù, re lous ha re galet
Labourioù skuizhus d'ar c'horf, pe fall 'vit ho yec'bed.

Darn ac'hanomp 'zo dimezet, hon eus gwreg ha bugale
Soñjit 'barzh ar galonad 'vont kuit pell deus ho re.

Me ho ped, paotred yaouank, ar re 'zo c'hoazh en o bro
Da selaou gant interest ul lod deus va c'homzoù.

Krediñ 'ran 'm eus lavaret ar wirionez penn-da-benn
War an droug ha war ar vat hervez va reolenn.

Bet skrivet gant ur Breizhad o chom e Paterson
O kavout hir e amzer, kontristet e galon.

JANEDIG (Pe son an ever kafe)

Gavotenn ton doubl

An deiz all e oan bet
E pardon bras Plufur
'Samblez gant ma mignoned
Evit kaout plijadur.

Ha da seizh eur e oan c'hoazh
Gant ma c'hamaraded
Oc'h evañ, n'eo ket staot kazh
Met ur banne kafe.

O servijañ 'barzh ar sal
'M eus gwelet ur plac'h koant
He blev, he mouezh, he fri, he zal
Tout 'n dra-se oa charmant.

Ken charmant ha ma oa-hi
C'hoant kaout 'nezhi dirazon
Goulennet 'm 'eus (di)ganti
Muioc'h 'gafe 'vit rezon.

Hag ouzhpenn ugent banne
'Mod-se em-eus evet
Hag e-pad an noz goude
'M 'eus ket gelllet kousket.

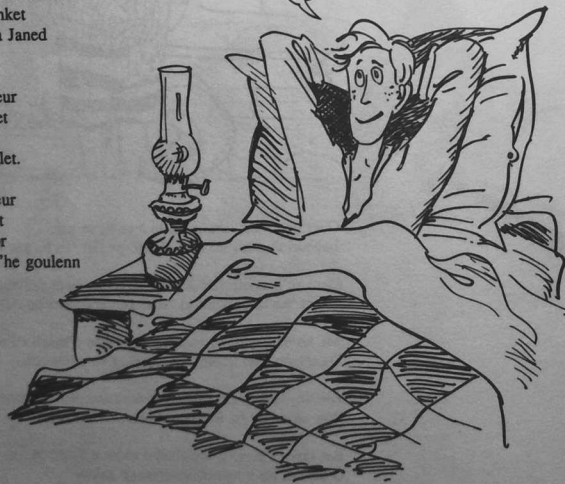
'Pad an noz 'm eus ket kousket
Ne oan ket bet direnket
Kar me 'oa gant ma Janed
Dija dre ar spered.

Ha pa sone unnek eur
Em eus neuze soñjet
Em bije ar blijadur
Antronoz d'he gwelet.

Ha pa sone peder eur
Em boa dija divizet
Em bije bet an enor
Da vont d'ar gêr d'he goulenn

Ha pa sone pemp eur hanter
E oan en hent avañset...
Aze 'm eus bet ar maleur
N'em eus ket he c'havet

'Doa kemeret an tren
'Vit mont d'ar gêr e Pariz
En ur lezel ac'hanon
Er gêr e Kerniliz...



TAMM KREIZ " AN DILABOUR "

Gavotenn

Stajod a zo savet e-leizh
Evit skoazellañ tud yaouank
Rak evito amañ e Breizh
N'eus ket bara, labour a vank.

Tuk, tuk, tuk, tuk, S.I.V.P.
Sur a-walc'h n'eo ket ur vicher
S.R.A., ha me oar me
Tout an dra-se 'guzh ar vizer.

Krouet e vez pinvidigezh
Gant c'hwez labour ar vretoned
Siwazh ba 'r vro 'zo dienez
A-hed amzer omp aloubet.

Tuk, tuk, tuk, tuk, S.I.V.P.
Sur a-walc'h n'eo ket ur vicher
S.R.A., ha me oar me
Tout an dra-se 'guzh ar vizer.

Pep breton a bae kalz tailhoù
ha war-eeun frouezh hon labour
A zo o vont barzh godelloù
Tud vras Pariz a oar komz flour.

Tuk, tuk, tuk, tuk, S.I.V.P.
Sur a-walc'h n'eo ket ur vicher
S.R.A., ha me oar me
Tout an dra-se 'guzh ar vizer.

Paeit, paeit 'ta Bretoned
Hag e vo kaset deoc'h en-dro
An teñzor a zo rastellet
Evit nevesaat ho pro.

Setu pezh a zo laret deomp
Gant tud a zo e karg amañ
Ya met biskoazh ni n'adwelomp
Liv gwenn ha du hon arc'hant.

E Breizh 'vez ket roet skodenn
Evit krouiñ postoù labour
Gopr e-leizh d'ar waskerien
Evit plegañ mat an dud paour.

Ma vije lakaet an Arvor
Kreiz al linenn London-Milan
Sur-walc'h e vije kalz gwelloc'h
Evit adkavout hon arc'hant.

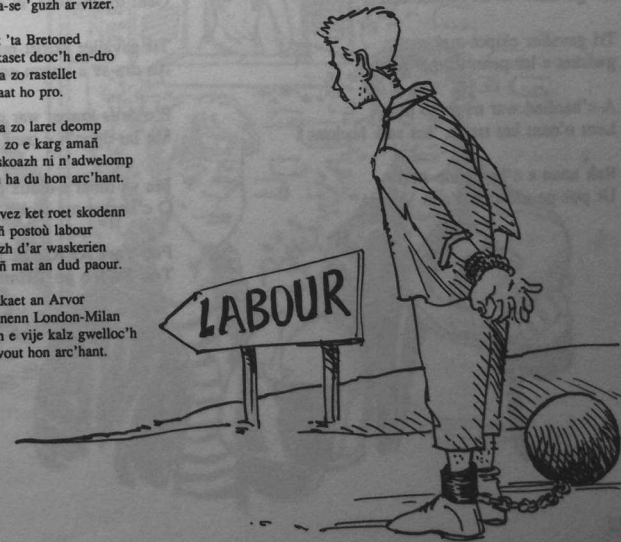
Frouezh hon labour zo implijet
'Vit sevel 'leizh a uzinoù
Barzh kornioù Bro ar C'hallaoued
Evit krouiñ kalz a vadoù.

Diwallit 'ta, c'hwi goaperien
Hag a oar mat hon touellañ
Un deiz ni viro gwenneien
Rak e savimp hon gouarnamant.

Hag an deiz-se a dinto flour
Tout kleier Breizh-Izel
Rak chomo ket tud dilabour
Foenn a vil vern vo bar(zh) rastell.

Tuk, tuk, tuk, tuk, S.I.V.P.
Sur a-walc'h n'eo ket ur vicher
S.R.A., ha me oar-me
Tout an dra-se 'guzh ar vizer.

SERJ AR FALC'HER



DISUL VINTIN

An tri gavalier a-wechall
Zo aet pell zo barzh ar bed-all.

Er bed-mañ ma teufent en-dro
Pezh 'cheñchamant bras 'barzh ar vro !

Ha setu 'm'eus savet ur c'han
Evit paotred o c'hezeg-tan.

Ha keit ma vo c'hoazh ur Breton
Ra zalc'ho soñj mat eus an ton !

Disul vintin pa oan savet
Tri gavalier 'm oa rankontret.

Tri gavalier ekipet-mat
gwisket e ler penn-kil-ha-troad.

A-c'haoliad war tri moto bras
Lent n'oant ket tamm 'bet salv ho kras !

Rak unan a c'houlenne start
Ur pok pe zaou da Yann Votard.

Kemeret tri hag ar peurrest
Met me ho ped n'am lezet ket.

Kaset ac'hanon e kreisker
Ha ni zebro un hamburger.

Ur mell hamburger gant ketchup
Ar re wellañ eus ti Fulup.

Ha warlerc'h hon droiad e kêr
Ni a zeuio en-dro d'ar gêr.

Dilun vintin pa oan savet
Gant tri gavalier 'm oa kousket.

Tri gavalier ekipet-mat
An dra-se a ouzon ervat.

P'o deus krapet war o moto
Me lar deoc'h e oant skuizh-marv.

Me ya dibal a-dreuz ar vro
O c'hortoz ma teuint en-dro.

Per Vari KERLOC'H
Ton Endro pe Tamm kreiz



DIFENN AR BREZHONEG

Gavotenn

Silaouit 'ta Bretoned
Klevit barzh festoù noz
An ton-mañ nevez savet
'Vit difenn ar yezh kozh.

Un tamm bihan e pep lec'h
Cheñchamant a c'hoarvez
War-zu broioù ar reter
betek U.R.S.S.

En anv perestroika
Setu pobloù gwasket
A soñj e vije 'r gwellañ
Bezañ dishualet.

Setu 'ta Bro Armenia
O c'houlenn he frankiz
Memestra 'vit Lituania
Kirgiz hag Azeriz.

Gorbatchev 'zo gwall nec'het
Noa ket soñjet paour kaezh
C'houlennfe pobloù nac'het
Ken prim dieubidigezh.

Gouarnamantoù ar C'hornôg
'Gan flour e veuleudi
Rak hennezh a gas war-raok
Droed Mab-den e Rusi.

'N hini a huch ar c'hreñvañ
Ar gouarnamant gall eo
Evitañ ne goust netra
c'hwezhañ war an tan-gwall.

Setu ministred ha Fañch
A-du gant an diforc'h
O lavaret poent eo cheñch
Ur bajenn zu an istor.

'Barzh an egzagon siwazh
N'eo ket troet 'r bajenn
'Vit ar Vretoned allas
Eo kriz ar blanedenn.

Gwasket eo ar brezhoneg
'Vel un dra villiget
Gant Bro Frañs bro diboellet
Hor yezh 'zo kondaonet.

B'an tele ur wech bep sun
Moaien 'zo da welet
Abadenn moan 'vel bruzhun
Roet d'ar Vretoned.

Ba 'r post bihan memestra
Un eur hepken bemdez
Aluzenn klasker bara
Daoust ma n'eo ket ur vezh.

Gwashoc'h b'an deskadurezh
N'eus ket tu da zeskiñ
Gerioù ken splann hor yezh
Evit ar skolidi.

Pa vez kavet an amzer
'Vit sevel kentelioù
'Vez ket kavet ar skolaer
N'eus ket stummadurioù.

Gwenneg ebet amañ e Breizh
'Vit hor sevenadur
E Pariz arc'hant e-leizh
Vit kêrbenn 'n traoù hudur.

Broioù demokratel 'zo
Enno e vez kavet
Pobloù bihan n'int ket c'hwerv
O yezh 'zo saveteet.

Bez ez eus e Swizerland
Pe(v)ar langaj implijet
Pep hini b 'ar vro dister-mañ
A zo anavezet.

Bro Frañs lec'h 'oa ganet
Pell 'zo gwirioù Mab-den
Gwasket omp ni Bretoned
Welomp ket sklerjenn

Diwallit mat tud Bro C'hall
O renañ 'vel mistri
Ne sav ket rik avel fall
O c'hwezhañ kasoni.



Rak en Arvor 'zo tud barrek
Prest d'ober ar brezel
'Vit chomo bev ar brezhoneg
E-barzh Bro Breizh-Izel.

Spi am eus e vo un deiz
Brezhoneg yezh ofisiel
Hag e vo amañ e Breizh
Ur Stad demokratel.

Pezh 'c'hoarvez e Lituania
A zoug kalz a fiziañs
Hag amañ vo memestra
'Vimp dieub emichañs.

Un deiz savo an heol
Evit hor yaouankiz
Hag e c'hwezho 'vit an holl
Avel foll ar frankiz.

An ton-mañ zo bet savet
Un noz gant ur stourmer
Ur paotr o sevel deñved
E anv oa Falc'her.

Serj ar FALC'HER

AN DEN DILABOUR

Ton doubl

Selaouit 'ta toudoù vat, me miche c'hoant kanañ
Ur son diwar un den yaouank 'zo vont d'en em lazhañ.

N'eo ket un istor laouen, emañ o vont da gontañ
Ha kalz a dud etrezoc'h a vo lakaet da ouelañ.

Setu bremañ tri bloaz 'zo emañ o klask labour
Ha gant an dud on bet lakaet giz ar re baour.

Klaskerien bara, laeron hag ivez lonkerien
Tud 'vit o buhez da zont, n'o deus ket ken a ispen.

E-pad an noz gant lamponed ez an d'ar parkeier
Da laerezh legumachoù, sellit pebezh mizer.

E kazimant tout ar stalioù, n'on ket ken akseptet
Ur c'hwez fall a zo warnon, setu ar pezh 'vez laret.

Ha gwelet fall gant an dud, memes gant ar beleg
Meur a wech 'pad an ofis er-maez on bet lakaet.

En A.N.P.E. me 'zo kavet evel ur fenean
Me n'am eus ket bet ar chañs da vezañ mab peizañ.

Bezañ mab ur peizañ, ur medisin, un noter
Mab rener un industri pe ganet milioner.

'M eus ket anavezet ma zad, ma mamm laboure diouzh an noz
Ha neuze on bet savet war barlenn ma mamm-gozh.



'Blije ket dehi ar vugale, gwelloc'h e kave ar gwin
Hag alies evit nentra, 'veze roet taolioù din.

Hag ar skol oa eviti, ur c'holl amzer 'nentra
Penaos e kavin ul labour hep ar santifikat.

Me 'm eus pemp bloaz warn-ugent, hag n'em sannañ erruet kozh
Re galet eo ma buhez, 'm eus ket c'hoant ken gortoz.

Soñje ket din 'miche kanet ar son-mañ betek penn
Mat an dra se rak warc'hoazh ne c'hellin ket kanañ ken
C'hwi a gavo ac'hanon staget e penn ur gordenn.

Denez PRIGENT

TAMM KREIZ AN "OTO SANS PERMI"

'Wech paset mamm-gozh neus prenet
Un "oto vihan sans permi".

Bemdez, bep noz veze klevet
'Ba 'r ruioù ar c'hlakson o c'hoari.

Bep mintin 'veze roet d'ar c'harr
Ul loaiaed esañs "pour qu'cà démarre".

'Vit ar miz 'rae ket kalz a dra
'Met ur werennad d'ar muiañ.

'Welet mamm-gozh gant he oto
Tad-kozh 'n oa prenet ur moto.

Ur redadeg o deus graet
Eus ar bourk betek Ploueskad.

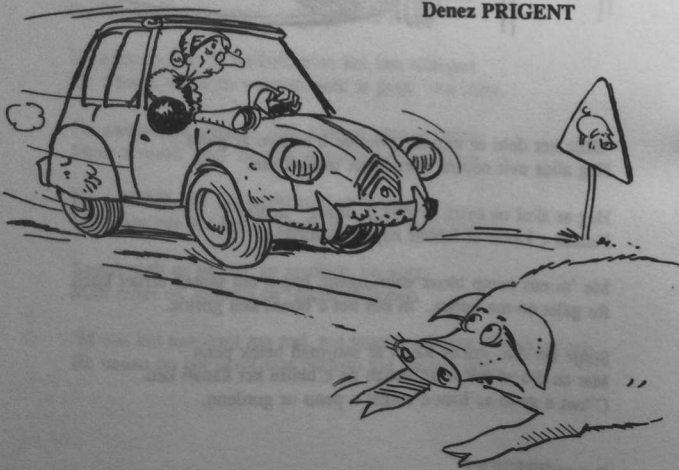
Lazhet o deus pevar bemoc'h
Tri gazh, daou gi hag ur vuoc'h.

Met den ebed neus gounezet
Gant ar peizan 'z int bet lazhet.

Gant ar peizan 'z int bet lazhet
Evit ar pezh o doa graet.

An daou bremañ 'zo interet
E Kastell-Paol 'kreiz ar vered.

Denez PRIGENT



**TAMM KREIZ PE DANSOU AR PODOU FER
BREZHONEG, YEZH OFISIEL ER BED ...**

Militanted, va mignoned
Didostait amañ da glevet.

Ur son deoc'h e ziskouezo
Ar Brezhoneg n'eo ket c'hoazh marv.

Divinit 'ta petra 'm eus gwelet
'C'houlenn an hent e leoneg.

Unan melen eus a Vro Japan
'Komz gwenedeg d'ur peizañ.

Kan ha diskan en un davarn
Gant daou baotr eus bro Alamagn.

Un aljerian o werzhañ per
Ha gantañ ur brezhoneg sklaer.

Partout er bed evit an "an 2000"
Gant an dud e vo brezhoneg.

Deus ar Sued betek ar Brezil
Memes er Stadoù Unanet.

Ha bez 'vo c'hoazh militanted
O stourm 'vit o yezhoù kollet.

Ar son-mañ a adkanimp deho
E rock, blues, jazz pe flamenco...

Denez PRIGENT

TAMM KREIZ AL LONKER ...

Pa ya Paolig da riboulat
E ya atav war e zaou droad.

Pa neus evet ur banne gwin
Komañs 'ra diouzhtu da c'hoarzhin.

Pa neus evet ur banne pinar
Gouelañ 'ra gant ar glac'har.

Pa neus evet ur banne kalva
Krogiñ 'ra kerkent da ganañ.

Pa neus evet ur banne porto
Krogiñ a ra diouzhtu da gano.

Pa neus evet ur banne kafe
Krogiñ a ra diouzhtu da gane.

Goude ur banne limonad
Mont a ra diouzhtu da staotat.

Goude ar banne diwezhañ
Mont a ra kuit da verc'heta.

Pa ya Paolig da riboulat
E ya atav war e zaou droad.

Pa teu en-dro Paolig Koukou
E teu atav hep e voutou...

Denez PRIGENT



**SON AR MERC'HED DISOURSI
TAMM KENTAN**

Selaouit 'ta tud yaouank, ivez ar re goshañ
Ur son nevez kompozet emaoamp o vont da ganañ.

Ur son nevez kompozet emaoamp o vont da gane
Ha ma vez kontant an dud, e vo un all da c'houde.



Ar merc'hed a oa gwechall disheñvel diouzh ar baotred
Ya met an deiz a hirio an daou ' vez kemmesket.

War plasennou 'vel er ruioù e vez gwelet alies
Ar merc'hed gant ur bragoù gant an amzer nevez.

Er c'hêrioù 'vel er maezioù pep lec'h eo memestra
Ma vez glav, ma vez heol ne cheñch ket kalz a dra.

Ar baotred gant gwalennoù, ar merc'hed gant blev touzet
Ar merc'hed oc'h evañ gwin ha kafe gant ar baotred.

Ar merc'hed o riboulat e-barzh an ostaliri
Ar baotred ' chomet er gêr o torchañ al listri.

Ur wech memes me 'm eus gwelet e-kichen Poullaoen
Ur plac'h gant ur c'horn butum, war he fenn ur gasketenn.

Ar gwashañ tout ' oa an deiz all, e parrez Landelo
Ur plac'hig a drivec'h vloaz o vleniañ ur moto.

Evit an amzer da zont, daoust e vezo cheñchamant
'Vit ar poent gwashoc'h n'eus ket, setu ma santimant.

'Vit echuiñ paotred yaouank pa'z it da verc'heta
Diwallit, diwallit mat bremañ da faziñ.

Diwallit, diwallit mat bremañ da faziñ
Sellit hag adsellit mat pehini 'peus c'hoant da gentañ.

Denez PRIGENT

SON AL LOTO

TAMM KREIZ

P'o doa Marjanig ha Polo
Gounezet o c'hoari loto
E veze gouel ganto bemdez
Evel ga'n Aotrou Gernevez.

Gant an arc'hant o doa touchet
Un oto "tacot" 'doa prenet
Ha Marijanig penn-kolo
Ouzhpenn, a brenas ur moto.

Hag ar moto hag an oto
A oa bet torret "aussitôt" ;
'Vit beajiñ pell diouzh ar vro
Ur c'harr-nij voe prenet ganto.

C'hoant o doa mont pell diouzh ar vro
Du-hont e kostez Chicago
Da Santegis, d'o mignoned
Kenavo o doa lavaret.



Un ti benniget ha dispar
'Vel n'eus ket ken war an douar
'N ur en em gaout o deus prenet
Ha mignoned o deus kavet.

Du-se diouzhtu o deus desket
Penaos debriñ ha kaozeal
Ur wech memes int bet pedet
'Ti ar Prezidant da zañsal.

Plijadur zo bet da gentañ ;
Met pa erruas fin ar bloaz
Marijanig 'oa o ouelañ
Ha Polo a oa oc'h evañ.

Marijanig 'oa o soñjal
E Santegis, he mignoned
E gwirionez hi he doa mall
Da zont en-dro 'vit o gweled.

Ha Polo oa oc'h huñvreal
'Oa deuet en-dro da di Varba :
Eno 'doa kavet Per ar Gall
'C'h evañ 'r banne gant Saik Papa.

Met ar maleur zo kou'et warno :
An arc'hant a chome ganto
Zo bet dispignet gant Polo
O c'hoari 'barzh ar c'hazino.

Pa voe kollet tout an arc'hant
E voe kollet ar vignoned ;
An ti bras hag an dilhad kran
An holl draoù a zo bet gwerzhet.

Pell diouzh ar Stadoù-Unanet
Betek Breizh int bet degaset ;
Gant ur vag vras int deuet en-dro
Ha diskennet e porzh Rosko.

Tout an dud eus parrez Santeg
Ouzh o gedal a oa bodet ;
Marijan a oa souezhet
Ha Polo a oa dirollet.

Hag abaoe an amzer-se
Echu gant ar c'hoari loto
Echu gant ar c'hoari "Tiercé"
Gwelloc'h eo c'hoari domino.

AN DAOU BRIJANT

UN DEVEZH NEMEUR ORDINAL

E bourk bihan Kervignag
Just e-barzh kreiz Breizh-Izel
An istor-mañ zo erruet
A zo gwir ha bet bevet.

Echu ar bloaz e-kreiz miz Du
Holl beizanted ar vro
Oe oc'h ober o "ensilage"
Plijadur 'oa ket ganto.

Abaoc daou viz 'barzh ar vro
Bemdez 'rae ket met glav
Neuze 'viot ket estonet
'Beizanted oe trubuilhet.

Penaos vo graet da serriñ maiz
N' c'hallomp ket mont war 'parkoù
Ne vo ket laosket da vreinañ
Poent mat eo dimp hastañ !



An deiz kentañ a viz Kerzu
Tud 'vro o doa divizet
Kas ar maer hag ar beleg
Da gaout ar Prefed e Sant-Brieg.

Ya ha disoñjet 'm eus larout
Abaoc oa krog ar gwallreuz
E-barzh ar c'hontre ar sulioù
E oa leun an ilizioù.

E pep ti 'raok tapout pred
'Veze pedet Doue
Doue, Doue hon benniget
Digasit amzer nevez !

An Aotrou Maer 'oa ket re fin
Hag ar beleg oa lonker
'Voutailhad lambig en doa kemeret
Unan vat 'vit ar Prefed.

Ar Maer d'an Aotrou a lare
Kavout un tamm diskoulm
Giz all gant tud ne vefe ket
Ken kredet ha dibabet.

Ret e oa ivez gant ar beleg
Laouenaat e gristenien
Peogwir gant Doue oa kaset
C'hwitañ da just 'noa ket droed.

Nozioù p'en noa poan da gousket
Deue gantañ o huñvreal
"Ma pad evel-se al liñvadenn
Buan vo leun ma bionenn !"

Rak ar person gomprenet mat
Gant distro an amzer vat
Holl an ilizioù er c'hontre
A vije goullo adarre !

"Goulennet vo gant an arme
O sikour ar beizanted
Ar stad-difrae zo disklêriet !"
'Noa respontet ar Prefed.

An drivet deiz a viz Kerzu
Emichañs dindan dour vil
Oe erruet ar soudarded
Evel oa bet prometet.

Peizanted ha soudarded
'Droc'he maiz gant felzier
Gant poan o tennañ o zreid
Deus an douar-se milliget.

Tamm-ha-tamm oa deut ar fin
Echu o strivadennoù
Ha pa oa arriet hanter ar miz
Noa sonet kloc'h an diskuizh.

Parkeier Gustav ar Vil
Oent bet laosket a gostez
Met silaouit c'hoazh 'tamm bihan
Aes 'walc'h vo deoc'h da gompren.

Gustav ar Vil pa oa yaouank
Oa bet dija añgajet
Met ken loukez oa-eñ
Er-maez oa bet laket !

Degemer sikour ar soudarded
Vefe 'brasañ dizenor
"Ganto 'm eus bet 'met trubuilhoù
Me gas 'nê 'welout an ankou !"

Kaer ñoc larout e vignoned
O distreiñ deus e ziviz
Evel ur maout oa aheurtet
'Vit netra nije pleget.

E-kichen ti Gustav ar Vil
Er vereuri vihanoc'h
Oa 'chom ur peizant dinec'h
Laboure c'hoazh war 'mod kozh.

Per Skouarneg e oa e anv
Den plijet gant henaourien
Betrabez noa plantet
Ha pell zo oent bet klenket.

Ar re yaouank e Kervignag
Alies c'hoazhe doutañ
Diaes e oa dezho kompren
Noa ket choazet memes hent.

Ken druz e oa an douar
Daoust noa paouezet ober glav
Dic'hallus oa 'vit trakterien
Dont 'maez deus park o-unan.

Ur mintin oa bet brud etre
Gustav ha gounideien all
Koll an amzer bemdez 'vit mañ
Ouzhpenn-se c'hoazh koll arc'hant !

Ar c'hinnig gant unan doute
'Digemeret mat gant re all
"Goulennet vo gant Per Skouarneg
Sikour ac'hanomp gant e gezeg"

Ar re gozh e Kervignag
Neus laret din alies
Biskoazh c'hoazh neus gwelet
E-pad holl o buhez.

Biskoazh c'hoazh neus gwelet
E-pad holl o buhez
Kezekenned ken kreñv ha kalonek
Evel loened Per Skouarneg.

Gustav ar Vil oa bet spontet
O klevout ar gerioù-se
"Ma oe hon zadoù mignoned
Ni zo 'brasañ ebourien !"

Chomet oa ur pennadig
E-kreiz ar park o soñjal
"Ma ran-me c'hoazh ma fenn kalet
Me gollo sur ma mignoned !

"Kerzh da larout da ma gwreg
'Vont da c'houlenn digantañ
Ma enor sur 'vo kollet
Ma maiz morse 'vo serret !"

Per 'oa ket bet estonet
Hag 'c'hortoze ar poent-mañ
N'oa ket bet pell o harnezañ
Al labour-mañ 'blijez dezhañ.

An daou varc'h oe bet staget
Dirak an "ensileuse"
An teir gazeg oe bet laketa
O sachañ diwar drakterien.

Sachañ raent gant galloudezh
Al loened kalonek
Evel nijent komprenet
Ganto p'ra oa goulennet.

Den ebet ne oufe displegañ
Gant ar gwirion gerioù
Perzh al labour oa bet graet
Gant an den hag e gezekenned.

Na biskoazh un taol skoujez
Na gerioù uheloc'h
Daoust oa trouz gant mekanikoù
'Gleve mat ar gourc'hemennoù.

Serj LOUARN

BAL AN DANOUED

Bez' zo ul lec'h birvidik
Tost tre deus bourk Boulvriag.

Troit milik, distro milik
Chañchamp milik, kan milik.
Joli Gouli Goule

Dre heñchoù don Breizh-Izel
Hag anavet mat an Danoued.

Pa fello deoc'h mont di
E-pad an noz tud o kanañ
'Terc'hel da larout neus c'hoant bevañ.

Bevañ en ur vro deus ar bravañ
Ha komz ur yezh deus ar flourañ.

Dañsal plinn ha fisel da heul
Kuitaat pa grog 'n heol da sevel.

Serj LOUARN



AN DISPOBLANS E BREIZH

Rir Nantes a virjite vastro e ververet
Mar gaozefen e latin ne vefen ket komprenet.

Setu me da zisklêriañ o ya gant brezhoneg
Da vez' klevet er vro-mañ o gant tud kalonek.

Mar zo c'hoazh savet sonioù war kalz a valeurioù
Deut amañ dre ar boeson pe dre ar brezelioù.



Ha bremañ n'eus ket pell 'zo, distruj ar gorventenn
Met gwashoc'h traoù dre zindan pa vez ket gwelet o fenn.

An trist' hini zo bremañ eo sur an dispoblañs
A zo e Breizh diskennet evel oa 'raok er Frañs.

Tristidigezh eo gwel 'hirio, barzh hor bro garet Breizh
Kêrioù goullo gant tier o da werzhañ e-leizh.

Lec'h oa em yaouankiz leun a dud ha buhe
Dre ganaouennoù (ar) re vras, hopadennoù bugale.

Poan galon eo da welet : serriñ ar skolachoù
Serriñ ar presbitalioù, divuhez ar maezioù.

Da welout bugel er vamm, gant difeiz 'vez lazhet
Ha den an amzer-mañ na vez ket ken kondaonet.

Deut tanv an dimezioù e-touez ar yaouankiz
Bretoned gwechall niverus o tonet war o c'hiz.

Koulskoude oa int tud brudet da ve' kalet 'n o foan
Ha tener gant o bugale war o barlenn 'korn an tan.

Rak-se ur skwer ken kaer na c'hello don da goll
Tud a galon Breizh-Izel, sur a zihuno holl.

Da lakaat (a)darre er vro bugale koant ha nerzhus
Ha gant un dihun 'vel gleet, ar brogarour vo eürus.

Setu eo echu ar son 'vit ar gwir Vretoned
N'eo ket 'vito ur gentel, met sur a-walc'h ur souet.

Graet eo gant ur paotr Laou deus Plonevez-ar-Faou
Ganet 'barzh un ti bihan penn-ar-penn deus ur c'hraou.

Ya d'ar bloavezh benniget dek naontek ha kant
Da dap hini an daou vil, dek c'hoazh hirio a vank.

Guillaume CARO



WAR PONTCHOU BRAS PLONE

Pa oan war pontchoù bras Plone
'N eur vont da verc'hete

O war pont Mel-Troanez
Me wel Chan ar Menez

Ha war Pont ar Groseg
Gant chef ar C'heveleg

O dre Pont ar Geroue
Da wel 'Kat ar Goasdoue

War lein Pont Kerhoaden
Me gav Lanig ar Meur

War war Pont Roudouezeg
O ya Suz an Nedeleg

Setu Pont kozh ar Favenn
Echu an dro, amen

Guillaume CARO

SON AN DINAMIT

Sant Hern oa 'r barrez sioul 'walc'h
Ken na zigouezhas an dispac'h
Ur c'heloù mantrus redek bro
an diaoul dinamit zigouezho.

tra la la ...
Fidandoue kerzhomp kuit,
mallozh ruz d'an dinamit.

E Lambreskin e vo staliet
Lod (a) lar' vo hanter douaret
Hanter-kant tonenn dinamit
A lako an dud da vont kuit.

N'eo ket dañjerus tamm ebet
An diaoul ruz a vo diwallet
Gant garded ha gant archerien
(a) lavar deomp ar varc'hadourien.

An danvez-tarzh a chom sioul-tre
Ken na vez c'hoariet gante
Ha n'eo ket amañ e Sant-Hern
Teuio (ul) lampon da freuz' ar bern.

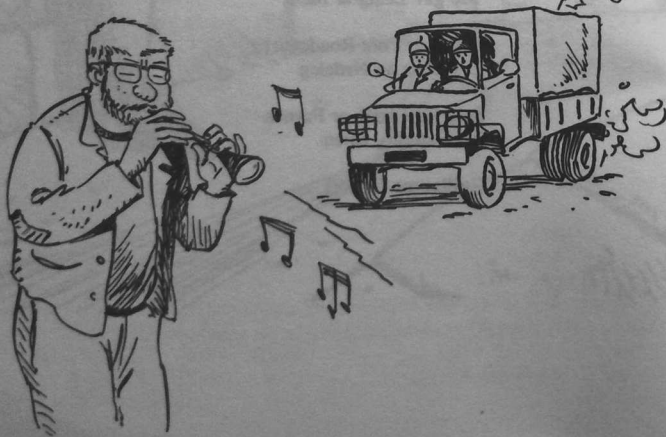
Lod a lavar eo dañjerus
Bezañ 'kichen zo ankenius
Setu ar bec'h 'barzh ar barrez
"A-du pe nann gant an danvez".

Enep krenn-kras lavar Andre
Me vevo tost deoñ (dezhañ) nos-ha-deiz
Na raio ket ken jimnastik
Arboell e anal da vqnt kuit.

Kalz tud all a zo enep
Met tud ti-kêr n'emaint ket,
Setu e Sant-Hern zo brezel
Mar gredit ket deuit da wel' (welout).

An danvez 'teuy gant kirri-samm
Na reont na ehan na tro gamm
Gant (ar) re-se pa zegouezhfoc'h
E vec'h flastret, 'vel ur bern kaoc'h.

Yann Goasdoue en tour pignet
A sono 'vit ar beizanted
D'an heñchoù o c'huitaat raktal
An traktourien hag ar chatal.



Ret vo deoc'h kompren toudoù kaezh
'Vec'h ket ken mestr en ho parrez
N'ho po nemet ur soñj d'ober
Pa glevoc'h Yann, chomit er gêr.

Setu aze ho planedenn
Diaes da vevañ, da gompren
Pa 'maoc'h chom en o barrez sioul
Bezañ dilojet gant an diaoul.

An A.R.B. a lavare
"Ni zo a-du, mat eo, mat tre
Pa vo ezhomm, ni a gavo
Pa n'omp ezhomm, ni a dapo".

Tra la la ...
"Ar gwaskerien gerzho kuit,
bennozh Doue d'an dinamit."

Ifig Remond oa nec'het-bras
Hag an Dinasket e welas
Hemañ lar deoñ penaos ober
"Gwerzhañ dinamit ti Leclerc".

Nag archerien, na karr-samm spont
Pep hini a gavo e gont
Gwerzhañ hini du, hini gwenn
Gwerzhañ hini glas ha melen.

Ha setu aze ur soñj vat
A lako an traoù da sioulaat
Rak va c'harg-maer a blij din c'hoazh
Me c'houlenno gant ar "mestr bras".

Kasit ar mestr bras da gousket
An dinamit d'ar Vretoned
Ha int da c'hoariva o fenn
Dinamit leun o muzetenn.

Hanter-kant lur hein (hini) marellet
Da daol en aer ti ar prefed
Hag ouzhpenn 5 lur hini gwenn
Da droñsañ deoñ e levitenn.

tra la la ...
"Dinamiton-mi-ton-la"

An archidi, an tiez bank
A zo er vro-mañ stank-ha-stank
A vo laket holl war "orbit"
Gant vertuz intron dinamit.

Arc'hant ganeomp en hor godell
Ha dined'h da evañ chouchenn
An holl gwaskerien tec'het kuit
Gant dinamit an Titanic.

Aet int kuit gant an T.G.V.
Nimp Bretoned zo laouen-tre
Savet uhel ar gwenn-ha-du
Hag an tri-liv 'pod al ludu.

Da Fig Remond d'an Dinasket
Gant Jean Claude Tallec kizellet
Vo savet 'vit o enoriñ
Ur statu vras e Lambreskin.

'Vit bezañ bet ar soñj dispar
Zo biskoazh bet war an douar
Da zieubiñ ar Vretoned
Ha da gas kuit ar C'hallaoued

Gwerzhañ dinamit ti Leclerc
Oa nemet an dra-se d'ober
Ha deus Naoned da Landerne
A sav bemdez ar c'han bale.

Yann DINASKET

(da ganañ kentoc'h e kan a boz,
gant pe hep an diskan)



UR SON A GARANTEZ

'Barzh ar radio, an tele, sonioù 'walc'h 'vez klevet
Diskiant ha troet fall da ganañ karantez.

Kanerezed, kanerien, 'klask ran an "top siñkant"
Gant pemp ger vez graet ur son, n'eus forzh, ma vo arc'hant.

War ar galleg n'int ket mailh, ha berr-tre o spered
Pe neuze kemeront 'n'omp vit gwir genaouien.

Va mestrez 'vel kalz re all 'selaou sonioù iskis
Redek war hon gwagennoù gant ar brasañ dispriz.

Setu 'm eus laket em soñj, sevel dezhi ur son
War un ton kan-ha-diskan, gant gerioù a feson.

'Vit kanañ ar garantez n'eo ket ret komz galleg
'Ba selloù flour va mestrez gavin rimoù brezhoneg.

'Ba selloù flour va mestrez gavin rimoù brezhoneg
Da gas va son betek penn, hep galleg na saozneg.

C'hwi ivez va mignoned, c'hwi 'po tu d'am selaou
Pediñ 'ran holl d'am c'hrediñ, rak n'eus ket ur ger gaou.

Ar plac'hig koant a garan, zo seder dibikouz
Jodoù voulous, blev melen, he daoulagad mour-rouz.

Ur fri tougn, ur gougig moan, ha muzelloù ruz-tan
Pa vousec'hoarzh, da bokat dei diouzhtu a sav din c'hoant.

En he bruched div vronnig, dibleg ha sonn o fenn
Un 'pep dom din d'o flourañ, pegen kaer abadenn.

D'he gouriz a ran an dro gant va daou zorn serret
D'he c'hroazelloù laran ket, ken splann ma'z int krennet.

D'he c'hroazelloù laran ket, splann ma'z int krennet
Na vel d'he feskennoù ront a fiñv dre ma vale.

Div feskenning staget mat, fiñval dre ma vale
He divesker paz 'int noazh, ziluchfe ar pokez.

Ouesk evel ur bod haleg, skañv evel ur bluenn
War o lerc'h dreuzfen ar bed, fleurenn gaer va buhez.

Pa vez ganin er festoù-noz, he dornig em hini
Skañv he zroad ha sonn he fenn, o tañsal ar pach-chpi.

Veze forzhig daoulagad lemm, c'hoant 'walc'h da gaout tañva
Siwazh deoc'h paotred faro vo ket deoc'h d'he ambrougañ.

Tro ma goug pleg he divrec'h pa zistroimp d'ar gêr
Ur drugar da vez' tommet gant kroc'hen ken tener.

Ha pa ven en he gwele, skoachet 'tal va mestrez
Me garche padfe an noz d'an tu all da greisteiz.

Pa vez paket ur banne re gant va c'hamaraded
Na sav ket war he marc'h krug, didrouz vez an digouezh.

Lod a lavar on dallet gant re a garantez
Na ran van diouzh o c'homzoù, ni zo eürus asamblez.

Diouzh o c'homzoù ran ket van, ni zo eürus asamblez
Ha pa vefe kaeroc'h lec'h all, mo ket a zienez.

Na fougeal na brabansañ, nemet a wirionez
Erru on e penn va son, ur son a garantez.

Savet d'ar plac'h a garan, amañ e Bro Gerne
Ganti 'm eus c'hoant da vevañ, ni savo tiegezh.

Korn an tan e pad ar goañv, an hañv kontan stered
Ni vevo amañ didrouz, tomm diouzh ar brezhoneg.

An daou **DINASKET**



JIBIDI WAR AN HENT DA ROUMANIA

D'ar Vretoned zo savet ur c'hoant nevez da redek
jibidi, jibida, da vont war-zu ar Reter
jibidi, jibida, da vont da Roumania jibidi, jibida.

Deus Speied da Boullaouen, ha deus Sant-Hern da Rostrenn
Jibidi jibida, gant kirri-samm gwall garget
Jibidi, jibida, da vont da Roumania jibidi jibida.

Digor eo frank hon c'halon, da vont da wel' tud' feson
Jibidi, jibida, n'int ket na du na melen
Jibidi, jibida, o nann tud Roumania, jibidi, jibida.

Re wenn, troet o chupenn, ha komz e reont ar galleg
Jibidi, jibida, n'int ket ken komunisted
Jibidi, jibida, du-se e Roumania, jibidi jibida.

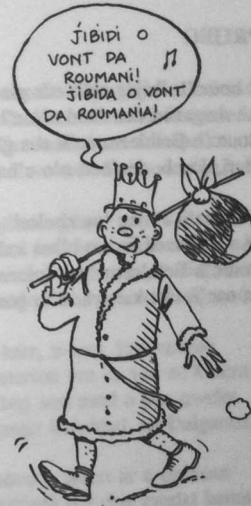
Diskouezet a zo deomp 'ta, an dud kaezh o klask bara
Jibidi, jibida, du-se e broioù Reter
Jibidi, jibida, e tchinischaoura, jibidi, jibida.

Pep hini lak e skodenn, ret eo sikour ar re wenn
Jibidi, jibida, sur lod 'no ur vedalenn
Jibidi, jibida, n'ur zont deus Roumania jibidi, jibida.

Evel-just ar Vretoned a zo er c'hentañ linenn
Jibidi, jibida, da zivec'hiañ an dud gwasket
Jibidi, jibida, du-se e Roumania, jibidi, jibida.

Aesoc'h eo hent Roumania eget treuziñ ar Sahara
Jibidi, jibida, da vagon Morianed
jibidi, jibida, kerzhomp da Roumania, jibidi, jibida.

Gant ar Pab hag an iliz teuo ar bara gwinizh
Jibidi, jibida, hag ur ban' dour benniget
Jibidi, jibida, da c'hlebañ ar bara jibidi, jibida.



Sur an traoù zo war'n hent mat, pa vez komzet deus ar Pab
Jibidi, jibida, war-lerc'h teuo ar whisky
Jibidi, jibida, goude an Toyota, jibidi, jibida.

Pa vo adsavet ar vro, gant skoazell ar Vretoned
Jibidi, jibida, ni o fedo marteze
Jibidi, jibida, d'ont amañ dibradas, jibidi, jibida.

D'ont e kreiz Breizh d'hom gwelet, ha da gomz un tamm galleg
Jibidi, jibida, pe gwelloc'h c'hoazh brezhoneg
Jibidi, jibida, mar vo tud da gomz c'hoazh, jibidi, jibida.

Rak e Paris mistri gall 'lak ac'hanomp en ur stad fall
Jibidi, jibida, koulskoude ni zo re wenn
Jibidi, jibida, evel tud Roumania, jibidi, jibida.

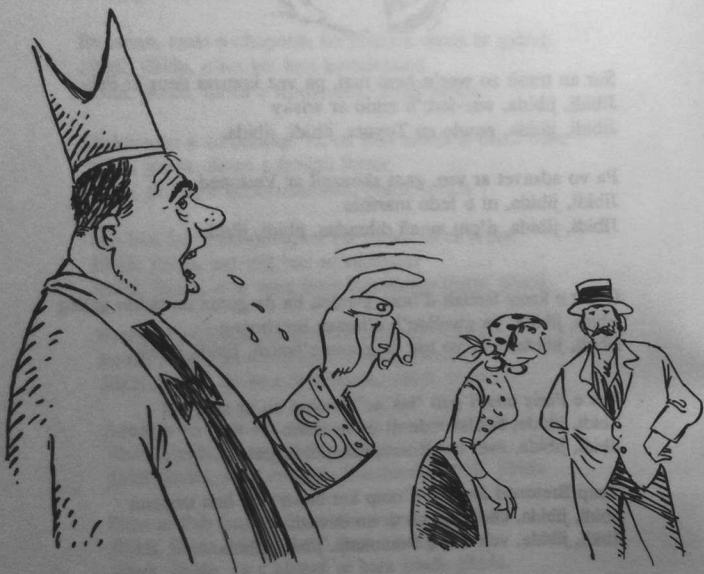
Nimp Bretoned aloubet n'omp ket mestr war hon tachenn
Jibidi, jibida, cheñchet vo tu un devezh
Jibidi, jibida, velt e bro Roumania, jibidi, jibida.

Yann DINASKET

PRIJEG

E bourc'h Prijeg ec'h eus glac'har
An dziganed den 'bed n'o c'har
Bourc'h Bethleem ec'h eus glac'har
Mari, Joseb, den'bed n'o c'har.

E bourc'h Prijeg 'oa cholori
"An dziganed faot o c'has kuit !"
Bourc'h Bethleem 'poa lojeris
Pa oac'h tost kar, ya, d'ur bourc'hiz.



E bourc'h Prijeg leun a hañvouz
An dachenn dreut an Dziganed
Ar fas Jesus leun a skopoù
Get Romaned ha soudarded !

A gêr da gêr, a vro da vro
O doa kerzhet, o doa ruzet
Gwezh istimet, gwezh disprizet
Django Reinhard, an Dziganed.

Ti-karr, ti-karr, karavanenn
Foeterion vro da ven ec'h aent ?
A bep sort mod o doa gwelet
Django Reinhard, an Dziganed.

Hañvouz taolet ar o zachenn
Biskoazh n'o doa gwelet kement !
Gwazh 'vit loened ha gwazh 'vit moc'h
Graet anezhe deberion kaoc'h !

Ba Bethleem 'oa bugulion
A oa gete komprenasion
Ba Prijeg zo labourizion
A vank dezhe ur penn-boulon !

Person Prijeg chomet beg kioz
Eskob Gwened chomet hep kaoz
"Eurüs 're baour", e laront tout
Pa vent pell mat anezhe tout.

D'an Dziganed sur e vouchan
Ar an eskob sur e skopan
Ar ger "eskob", ar ger "skopan"
Memes gwriad, lâre Lakan !

E bourc'h Prijeg ec'h eus glac'har
An dziganed den 'bed n'o c'har
Bourc'h Bethleem ec'h eus glac'har
Mari, Joseb, den'bed n'o c'harr !

Herri ar BORGN eus SEGLIAN

NEVEZ AMZER KASTELL NEVEZ

Ar vi 'r bloaz paset e Sant Goazeg me oa tapet hep karr ebet
dige don da

Deus Penn ar Pont da Durdudon war ma zroad eo ret din mont
Dige don da



Met dirak Intron ar Porzher eo arretet un oto gaer
Dige don da

Eo arretet an oto wenn oa barzh enni div bleumpenn
Dige don da

N'em laket oan etre an div, me lar deoc'h moa ket bet riv !
Dige don da

Benn oan paseal Pont ar Guden oa unan anezhe war ma barlenn
Dige don da

Benn oan paseal ar C'hef Kozh oa va dorn'dindan he brozh
Dige don da

'Mes ba Berrien, maleüruz eo me moa renket kuitaat anezhe
Dige don da

Me moa renket kuitaat anezhe, me lar deoc'h moa bet keuz goude
Dige don da

Jean Marie SCRAIGNE
Jean Claude TALLEC



SON AN TEKNOKRAT

Ar sec'hor ruz hag an dour beuz
A lak an dud da gaout keuz.

A lak an dud da gaout keuz
Da vez'dic'hastet garzh ha kleuz.

Da vezañ freuzet garzh ha kleuz
A vire ' n'omp diouzh an dour beuz.

Vire keriou diouzh an dour beuz
Hag e zalc'he an dour er puñs.

Hag a zalc'he an dour er puñs
D'an amzer-se nimp a deus keuz.

Da gaout keuz eo re ziwzhat
An drouk zo graet ha graet da vat.

An drouk zo graet ha graet da vat
Gant skiant an teknokrat.

An teknokrat zo war e leve
Ha va eien zo aet da hesk.

Ha va fuñs din zo aet da hesk
Ha va liorzh zo gant sec'hed.

Ha va liorzh zo gant sec'hed
An teknokrat n'eo ket nec'het.

Me a lavar deoc'h tудоù kaezh
Pa teu an teknokrat wa'r maez.

Pa velfec'h an teknokrated
Roin botez dezho da vont maez.

Yann DINASKET





MARV AN DERVERN

Silaouit mat gant evezh
Istor trist ur wezenn
He deus kollet he buhez
Pad noz ar gorventenn.

Ba' porzh ti feurm Gwernevan
Oa un dervenn uhel
Unan eus ar re vrapañ
Oa 'ba parrez Groñvel.

Ken kozh e oa ar wezenn
Oa bet gwelet ganti
An holl draou trist pe laouen
Oa digou'et barzh an ti.

Marv, ganedigezhioù
Eurejoù ha kleñved
Joa ha tristedigezhioù
Abaoe tri c'hantved.

Ganto oa tost tri c'hant vloaz
Ha dre se doa gwelet
Chouanted hag ar re c'hlas
Ha bep seurt soudarded.

Soudarded ar republik
Pe ar rouantelezh
O freuzañ an Arvorig
Hag o rivanañ Breizh.

Soudarded gwisket e glas
O tagañ chouanted
Soudarded an dispac'h bras
A lazhe Bretoned.

Soudarded gwisket e gwenn
Dragoned roue Loeiz
O krougañ e pep gwezenn
Bonedoù ruz Karaez.

Soudarded gwisket e ruz
Kaset gant Keratri
Da vreinañ gant ar vrec'h du
E-barzh fank du Konli.

Soudarded ar brezel bras
O kuitaat Breizh-Izel
Evit mont ur wech all c'hoazh
Pell diouzh ar vro mervel.

Soudarded ar brezel kuzh
Milieroù a baotred
A stourme er makis ruz
A-enep al'manted.

Traoù an dervenn doa gwelet
Ha ne welo ket ken
Rag ar wenn zo bet pilet
Pad noz ar gorventenn.

Diouzh an noz war dro eizh eur
An traoù o deus kroget
Ha setu un avel veur
O c'hwezañ dirollet.

E-tro dek eur e oa gwashoc'h
Tout an ti a fiñve
Ar barradoù 'oa kreñvoc'h
Setu mut an tele.

Ken an avel a vlej
E oa spontus an trouz
Ha ma gwele a grene
Barzh ma gambr dindan plouz.

Pezh a oa souezhuzañ
An avel oa klouar
'Vel oa kaset gant Satan
'Vit leskiñ an douar.

Tro Geriadenn Gwernevan
Gwez e-leizh a gouezhe
Pilet oa ar re ledan
Ar re vihan 'blege.

Klevet am eus a greiz holl
Tinterezh gwer torret
Setu aet gant 'n avel foll
Ur prenestr 'm eus soñjet.

Oa ket tamm 'bet ur werenn
Met hanterenn an doenn
Sunet gant ar gorventenn
'Vel vije ur foennenn.

Tamm dale diwezhatoc'h
'Zo bet trouz tollennoù
Ar c'harrdi hag ar c'hraou moc'h
Oa nijet er parkoù.

Kredet am eus an noz-se
E oa deuet fin ar bed
Ken an avel a huche
Me soñje koll spered.

Ha savet on bet fonnus
Pa oa digou'et an deiz
Ar weladenn oa spontus
Ken 'm eus tridet em c'hreiz.

Drailhadoù a vil vern
A skuilhe al leurenn
Ar porzh 'oa 'vel an ifern
Goude un darzhadenn.

Tammoù koad hag ar meinglas
Brankoù gwez, tammoù toenn
Ha ne oa ket tout alas
Pilet oa an dervenn.

Setu ar wezenn derv
Astennet e douar
Ma c'halon a zo c'hwerv
Ha mantret gant glac'har.

N'em silo ket ken bremañ
Skindoù splann an heol
A darzhe e-pad an hafiv
Barzh he brankoù diroll.

Vo ket klevet diouzh an noz
Kan brav an eostig
Pignet war lein ar pilgos
O kanañ ken flourik.

N'in ket ken pad an hanvioù
'Vel kustum goude merenn
E skeud distan d'he delioù
Er yeot n'em astenn.

Daou vloaz goude an darvoud
Pep tra 'zo bet dreset
N'eus ket moien da welout
An distruj paseet.

Siwazh lorc'h porzh Gwernevan
'Zo marv da viken
Chom 'ra astennet amañ
Da c'hortoz al laonenn.

Ar c'hef a oa ken ledan
Ma n'on ket deuet a-benn
Da droc'hañ betek bremañ
Korf marv an dervenn.

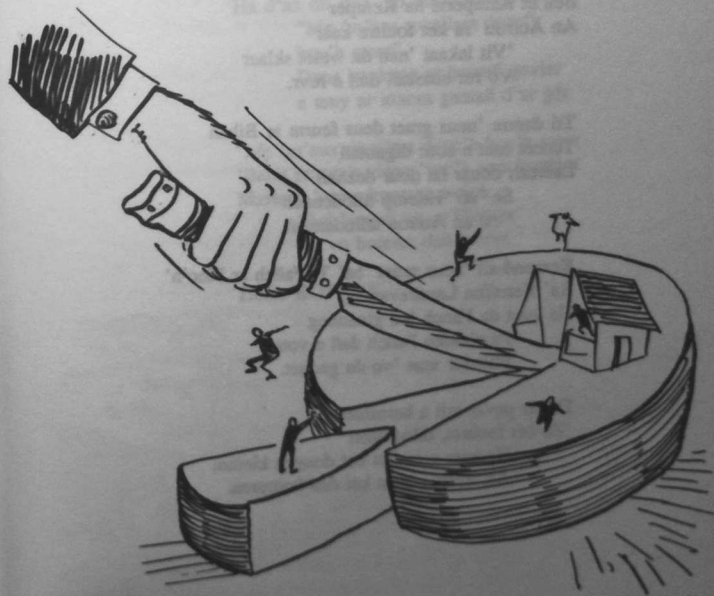
Ar sonenn 'zo bet savet
Gant me Serj ar Falc'her
En ur ziwall ma deñved
Rak setu ma micher.

Serj ar FALC'HER

SON AN T.A.C.O.
(War don un tamm-kreiz eus bro ar c'han ha diskan)

An Aotrou TACO a vez gwelet
'Ba' kêr Gemper 'tousesk an aotronez
Morse 'ba' touesk ar beizanted
Pa chouko Yann dañ e votez
Plijadur vras 'vo da gaouet.

Deus e vurev pell deus ar fank
'Lak freuz ha reuz 'ti ar peizant
War dud ha loened an atant
Pa chouko Yann dañ e votez
Plijadur vras vo da gaouet.



Foeltrañ 'ra girzhier, foeltrañ 'ra kleññioù
Foeltret dek mil lev a gleññioù
Diskenn 'ra douar d'ar stêrioù (bis)
Mont a ra dour maez ar gwazhioù.

Diskenn 'ra dour d'ar stêrioù
Mont a ra dour maez ar gwazhioù
Beu'et parkeier ha kêrioù
An AOTROU ne ra ket foultre kaer
'Benn fin kousto ker d'e ler.

Beu'et Montroulez ha Kastellin
Beu'et Kemperle ha Kemper
An Aotrou 'ra ket foultre kaer
'Vit lakaat 'nañ da welet sklaer
Vo ret botezañ dañ e revr.

Tri damm 'neus graet deus feurm ar Bihan
Tennet tout e zour digantañ
Laerezh douar ha dour dezhañ
Se 'zo 'vidomp dilodennañ
'Vit an Aotrou adlodennañ.

Kemend-all 'neus graet 'ba' Ti Fañch ar Floc'h'
Ba' Kereffen Landrevarzeg
Ha laret da Fanch 'oa ginaoueg
Pa chouko Fañch dañ e votez
Plijadur vras 'vo da gaouet.

Douar pevar mil a beizanted
'Zo bet foeltret, dilodennet
Ha kaer e-neuint bet dougen klemm
An Aotrou 'faot ket dañ kompren.

Tremen pevar mil a beizanted
O-deus laret int bet laeret
Evit laerezh ar beizanted
N'eus den all par dezhañ ar bed.

Un den kapabl eo an TACO
C'hounid arc'hant 'leizh e c'hodello
O lakaat freuz ha reuz er vro
Arc'hant dañ leizh e c'hodello
Forzh pegement 'draou a foeltro.

Ha c'hoazh d'an holl beizanted 'laro
Ha d'an oll dud 'zo douar dezho :
"Me 'm'eus gwellaet deoc'h
hoc'h atant"
Deus konkour ar brasañ gevier
e teuy ar maout gantañ d'ar gêr.

"Me 'm'eus gwellaet deoc'h hoc'h atant
'Benn pemzek vloaz 'vec'h tout kontant
Marteze 'vimp kontant a-raok :
Tud laouen vo er Finister
Pa vo botezet dañ e revr.

Loeiz ROPARS

CHANSON AR BUGALEAJ.

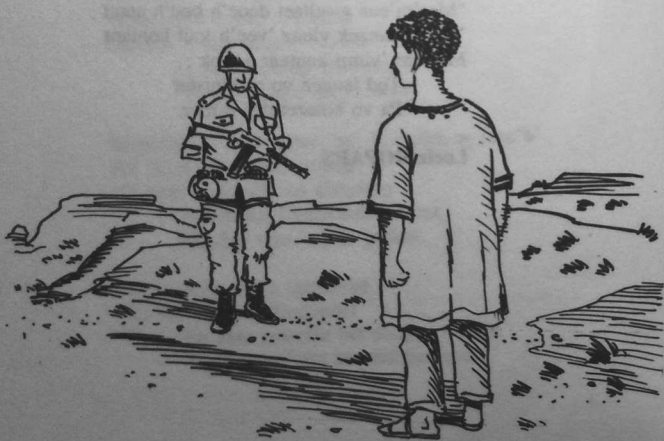
Allah serten veze bras dija pa oan skoliad
Dre ma oan den a netra hag ouzhpenn Kombornad.

Dre ma oan den a netra, ouzhpenn ur C'hombornad
Me zo ganet en tu-mañ dre faltazi ma zad.

Siwazh ur pennad goude ma zad 'zo partiet
'Vit monet d'an Aljeri e-touez ar jandarmed.

Neuzen dre youl ma mamm-gozh Doue d'he fardono
Gant ma breur ma c'hoar ivez oamp lakaet da bedo.

Gant ma breur ma c'hoar ivez kempennet skoe d'ha skoe
Dindan ar Werc'hez Vari a gasemp karantez.



Ur bedenn a garantez 'vit ma zad 'zo kollet
E-barzh ur vro gasañs a zo bet mac'hagnet.

Ya honnezh 'zo ur vro gaer anvet Bro-Gabili
Goloet a venezioù glas krazet gant an heol kriz.

Ha 'barzh ar menezioù-se a zo bev an hoc'h-gouez
Mes ivez ar fellaga a zo mesket gante.

Hennezh 'zo un den yaouank o sevel 'vit ar vro
Pa n'eo ket bet respetet brud e vailhantezoù.

Pa n'eo ket bet respetet brud an hengadourien
'Zo bet er brezel kentañ da sikour Frañsizien.

'Zo bet er brezel kentañ da sikour Fransizien
'Vit tag 'an Alamaneg 'barzh ar gentañ linenn.

Alies 'vez gwel' gante kroazenn ar brezel bras
Kement ha "légion d'Honneur" goude bet en argad.

Allas e kreiz an Treid-Du, ar bolitikerien
A zo deuet ar c'hoant fall da vezañ 'n aotrouien.

Ya da vezañ 'n aotrouien, mestroù an Aljeriz
Evit gwerzho pezh o bro n'o deus ket a goantiz.

Neun 'oa lâz d'an arme Gall dispako he armoù
Evit ober un tamm peoc'h, reprim an dizurzhoù.

A-benn un tri bloaz goude 'oa peoc'hekaet ar vro
Siwazh gant ar Reveulzi e oa paseet hon tro.

Neuzen e teuas en-dro ma zad karet din-me
Ha 'oa troet ar vuhez evit tud an ti-me.

Ha 'oa troet ar vuhez evit tud ma zi-me
Un tamm laouenidigezh a zo lazhet ivez.

Neb a glevo ar son-mañ a zesko ma soñjoù
Mes an hini n'he ouïo ket, hennezh 'zislavaro.

Eric SALAUN

SON AN DISPLANTERIEN MEIN BONN

Er bloaz dek ha tri-ugent 'n em lakas ar beizanted
Da stourm, evit ar wech kentañ, enep d'an deknokrated.

Ar re gentañ 'oa 'n em lakaet da zisplantañ 'r mein-bonn
Oa 'barzh parrez Speiet paotred kalet ar c'hanton.

Tremen daou vil a vein-bonn a oa eno displantet
Ha da gichen ar vered e oant goude charreet.

Er bloaz unnek ha tri-ugent 'oa taolet ar maer d'an traoñ
Ha lakaet 'barzh e blas konsailher kozh ar c'hanton.

Kaer en doa bet an T.A.C.O. hag e "vevel" Mazeran
Mont d'an Thomas dre gaer dre heg, chomet e oant boud gantañ.

Displantet e oa mein-bonn ivez 'ba' Parrez Telgrug
Goude ma oa eno ur maer heg a oa un den terrupl.

Er bloaz trizek ha tri-ugent 'oa "jeu" 'ba' Plonevez
Taolet ar maer kozh d'an traoñ, oa bec'h gant ar maer nevez.

Displantet e oa mein-bonn hag ivez charreet
'Kreiz ar vourc'h lakaet war-wel 'vit devezh ar votadeg.

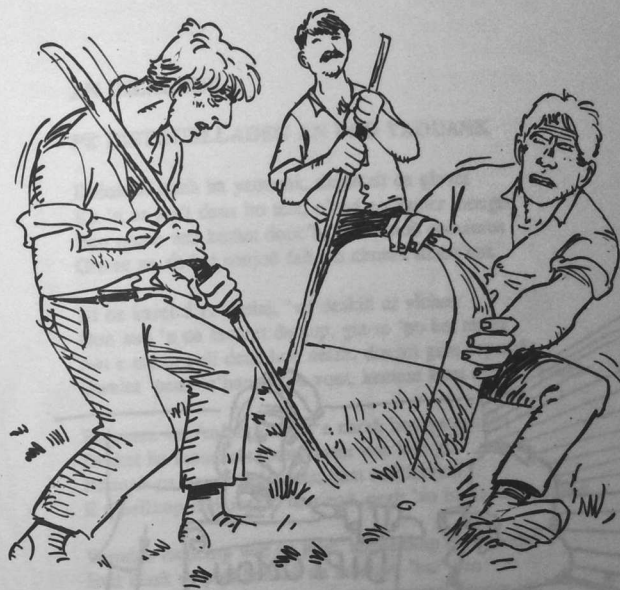
Kement-all a oa graet c'hoazh 'ba' meur a lec'h dre ar vro,
'Ba' Eskibien ha Travrien hag ivez 'ba' Plourivo.

'Ba' Eskibien ha Travrien hag ivez 'ba' Plourivo
Met paotred Pont-ar-Veuzenn a oa aet ar maout ganto.

Tremen daou vil a vein-bonn a oa eno displantet
Ha da gichen ar "mêri" lod anê 'oa bet kaset.

Ha da gichen ar "mêri" lod anê oa bet kaset
Renket war vord ar prenestoù nag e oant brav da welet.

War brenestoù an ti-kêr lod anê 'oa bet klenket
Ha lod all a oa kaset tre da vetek Lestrevet.



Ha lod all 'oa charreet tre da barrez Plouidiern
E-kichen ti an itron e oant lakaet bras en ur bern.

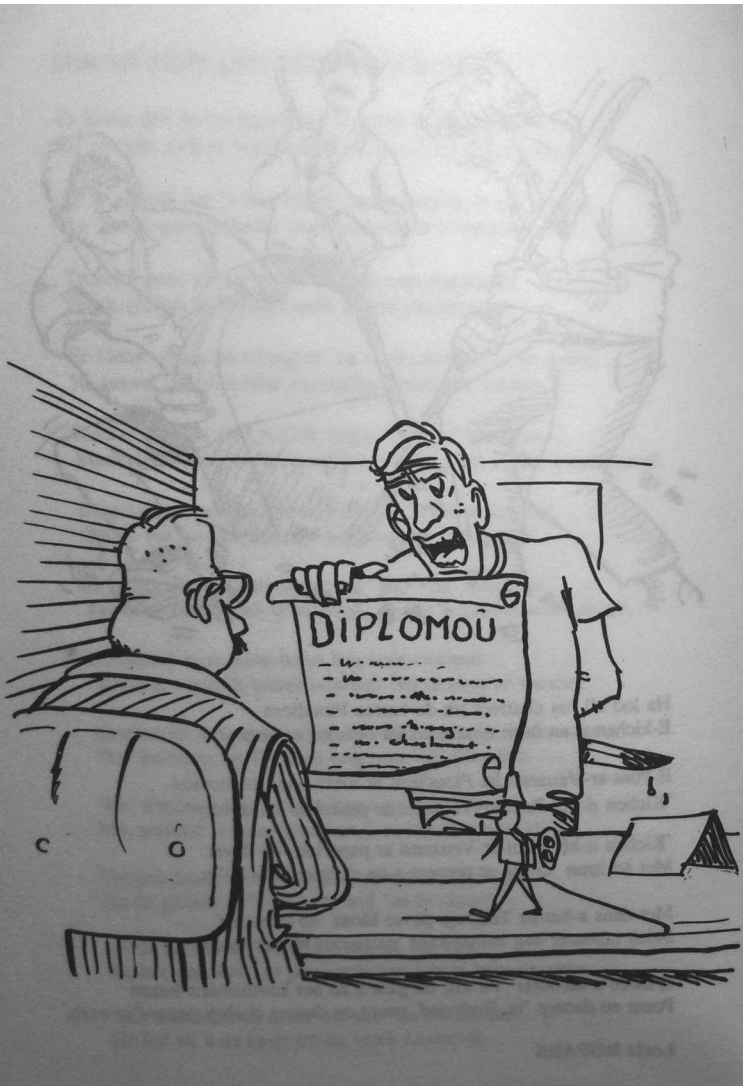
E Pont-ar-Veuzenn ha Plouidiern ar mein-bonn oa berniet
'Kichen ti-kêr Pont-ar-Veuzenn ar paperioù 'oa devet.

'Kichen ti-kêr Pont-ar-Veuzenn ar paperioù 'oa devet
Met an itron 'dreñv ar prenest a oa chomet brav ku'et.

Met deus a-barrez Telgrug, pevar bloaz 'zo tremenet
Seizh labourer hag hanter-kant 'oa barnet ha kondaonet.

C'hwec'h labourer 'vit tost da gant a zo bet kondaonet c'hoazh
Poent eo deomp 'ta, Bretoned, poent eo deomp cheñch penn d'ar vazh.

Loeiz ROPARS



AN DILABOUR

PE DISTOUELLADEG AN DUD YAOUANK

Didostait kozh ha yaouank, didostait da glevet
 Ka 'n ur sel't deus ho tele, c'hwi zo hanter mouget
 Bep noz e vez kontet deoc'h, kelc'heloù gaouierus
 Giz-se ne rit ket sonjoù fall, ha chomit d'neec'hus.

Ni oa kaset d'ar skolaj, 'vit deskiñ ur vicher
 Hon zud 'n oa lavaret deomp, giz-se 'po ket mizer
 Aet e oamp pell deus hon neizh, douget gant esperañs
 Gwelet 'peus 'c'hanomp o vont, kement korn deus ar Frañs.

Bolontez vat 'm'omp laket, e nerzh hon yaouankiz
 Desket ha laouenaet, omp deuet war hon giz
 Bremañ pa omp brudet mat, gant sertifikajoù
 E c'hellimp diskouez d'hon zud, pezh 'zo barzh hon pennoù.

Bemdez emaoamp war an hent, abaoe omp deut en-dro
 Evit klask ur plas bennak da labourat 'bar' vro
 Pep lec'h ha m'omp tremenet, zo respontet deomp ni
 C'hwi zo un tammig yaouank, da labourat da 'm' zi.

Koulskoude ar pennoù bras, re ar gouarnamant
 Neus lavaret 'baoc' pell zo, vefe mat dre amañ
 Sikourat pep micherour, peizant ha pesketaer
 Da vagañ e vugale, hep mont pell deus ar gêr.

Komzoù giz e vez klevet, kement seurt promesoù
 Pa dostae 'r votadeg, da zaspun ar mouezhioù
 Meur 'gantved 'zo tremenet, n'eus hini disheñvel
 Bewech e vez kontet deomp, ar memes rimodell.

Tremeur BOURLES



PA OAN DEGOUE'ET BA' KOAD AR C'HERNO

Pa oan digoue'et
 Ba' koad ar C'herno
 Me 'm oa gwelet
 Ma yaouankiz

O ya ma yaouankiz
 Tra la la la leno
 O ya ma yaouankiz
 Aet gant an avel viz

Pa oan degoue'et
 Ba' kroaz ar c'horr
 Me 'm oa gwelet
 Ma mestrezig

O ya ma mestrezig
 Tra la la la leno
 O ya ma mestrezig
 Aet gant an aezhennig

Pa oan degoue'et
 Ba' Roudoù We'en
 Me 'm oa gwelet
 Ma c'hrouadur

O ya ma c'hrouadur
 Tra la la la leno
 O ya ma c'hrouadur
 Aet gant ar blijadur

Hanter kant 'la
 Oant partiet
 Me 'm oa lesket
 Ma yaouankiz

O ya ma yaouankiz
 Tra la la la leno
 O ya ma yaouankiz
 Aet gant an avel viz

Hanter kant 'la
 Oan partiet
 Me 'm oa lesket
 Ma mestrezig

O ya ma mestrezig
 Tra la la la leno
 O ya ma mestrezig
 Aet gant an avel viz

Hanter kant 'la
 Oan partiet
 Me 'm oa lesket
 Ma c'hrouadur

O ya ma c'hrouadur
 tra la la la leno
 O ya ma c'hrouadur
 Aet gant ar blijadur

Oan partiet
 D'an Amerik
 'Vit be' marteze
 Pinvidik

Bremañ pa z'on
 Deuet kozh
 Chomet eo paour
 Ma c'halon

Hag on o chom
 Ba' koad ar c'herno
 A-hed ar bloaz
 Ha c'hoazh ouzhpenn

O ya ha c'hoazh ouzhpenn
 Tra la la la leno
 O ya ha c'hoazh ouzhpenn

Bernez TANGI

TAMM KREIZ NUKLEEL

O ! Dec'h pa save an heol
War doennoù an atantoù
Kan 'a rac an dreujenn-gaol
E-barzh kreiz ar c'halonoù.

Diskan

O ! Euzhus eo ar sklerijenn
'n eus degaset an Ankou
Tra bev war ar bedoù holl
An douaroù hag ar morioù.

Ya, ar wezenn p'he doa sec'het
Astenn a rac he gwrizioù
An askol 'vit en em zifenn
Bewech a denne e bikoù.

Bez 'e oa stered war an ed
O ya ! Sur e vint goloet
Prizonidi war-dro ar bed
O ya ! sur ne vint ket barnet.

Bez' oa dour e-barzh ar veol
O virviñ abaoe kantvedoù
Bez' oa bleunioù war an heol
O tispakañ o zanioù.

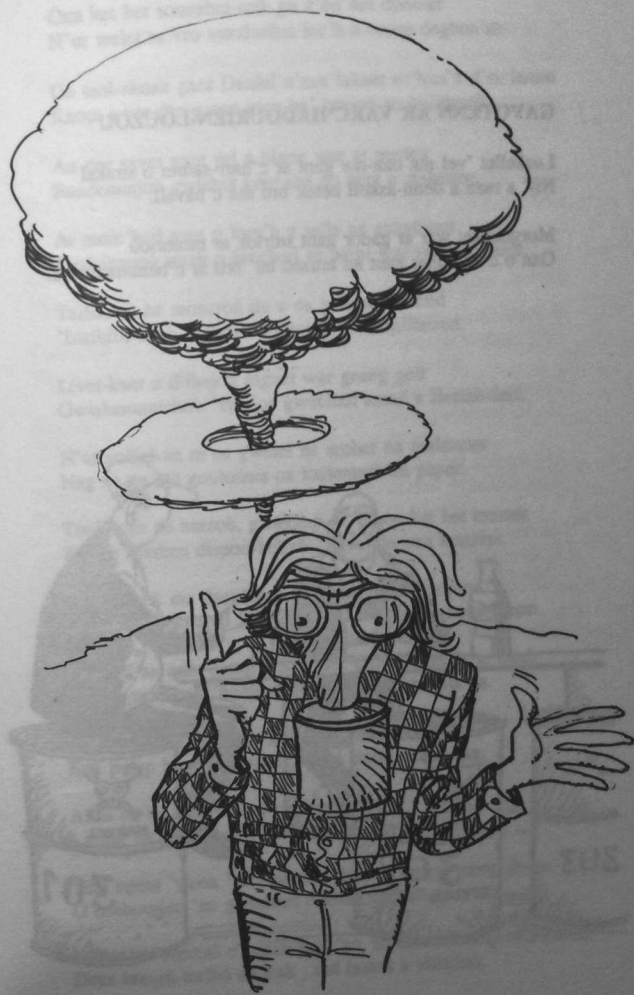
Bugale gant genoù mourroù
E-traoù an achelemoù
Chistr put 'barzh ar barrikennoù
'Barzh ar c'hav laosket hep gouloù.

Ar marmouzed, ar gañfarded
Alies oc'h ober skol al louarn
Mistri ar brezel oc'h ober glav
An tan, an dir hag an houarn.

Bez 'oa mel ba' foñs ar stêr
Dluzhed evit ar pezketaer
Orjal dreinek tro-dro d'an dud
Holl en noazh, gwasket ha mut.

Bez' e oa sivi oa' Prad Foenn
Ha tud lazhet vit' o gouenn
Bez' oa ar garantez sot
Ha tud lakaet ba' foñs ar pod.

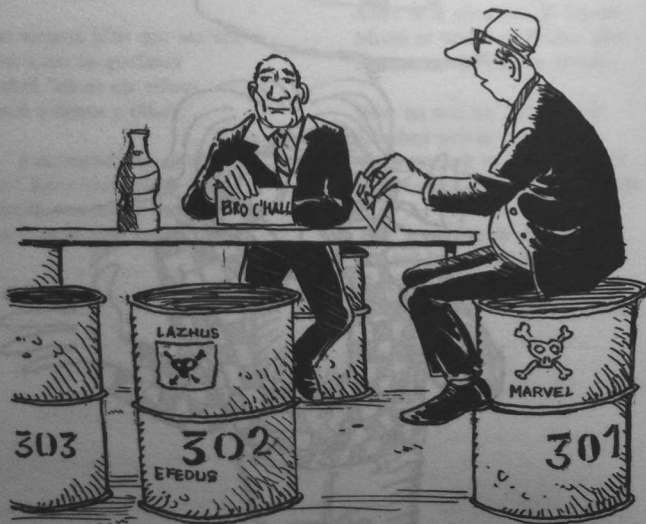
Bernez TANGI



GAVOTENN AR VARC'HADOURIEN-LOUZOU

Luskellet 'vel ma oan-me gant ar c'harr-samm o strakal
Nij' a raen a denn-askell betek bro ma c'havell.

Morgousket war ar gador gant storlok ar motorioù
Oan o c'haloupat gant an teuzed ba 'bro ar c'hemmadurioù.



Oan ket bet souezhet-mik pa z'on bet divunet
N'ur welet ar vro vurzhdus lec'h e oamp degoue'et.

Un taol-skoaz gant Daniel n'eus lakaet ac'han'n d'or lamm
Kaout a rae din e oan atav ba' broioù an huñvreoù.

An tier savet gant pri a bigne war ar menez
Bandennajoù gwisket kaer dre an hent a ziskenne.

Ar merc'hed gant o lorc'h a selle an estrañjour
Medalennoù ouzh o bruched se oaint war vord an dour.

Turbanoù ha mourroù du e oa gant ar baotred
'Istribilh ouzh o skoaz a-wechoù mindrailhez.

Livet-kaer o dilhajoù pignet war gezeg gell
Gwiskamantchoù 'vel 'oa gwechall amañ e Breizh-Izel.

N'ur soñjal ne m'oa gwelet na archer na maltouter
Nag ne oa bet goulennet na kartennoù na paper.

Toull-karr an harzoù, ganeomp-ni, na oa ket bet treuzet
Kaer e klasken dispourbellañ, 'gave din oan kousket.

Digor-frank ma daoulagad betek dont da gompren
Gant ma c'hamarad Daniel oa deuet deomp-ni sklerijenn.

Dec'h d'an noz 'oamp e Kerman, dindan lezenn ar Shah
En noz-mañ er C'hurdistan, bro dizanv 'vel ma oa.

Ar vro-se ken kozh ma z'eo, dispartiet eo
Etre pemp bro c'halloudus, diaes dezhi chom bev.

Alies en he istor zo bet emsavet Kurdiz
Lazhet int bet didruez 're 'stourme 'vit o frankiz.

Tost ugent 'vloaz 'zo tremenet 'boe an amzer oamp du-se
O enebourien 'zo gwashaet o klask skubañ ar re-se.

N'eus ket bremañ c'hoazh pell 'zo, zo deuet deomp ar c'heloù
Deus brasañ torfed en Irak : tud lazhet a viliadoù.

Ar re se oant ket soudarded : bugale ha merc'hed
Ha re gozh a oa ivez, tout int bet louzaouet.

Rastellet diwar gartenn ar bed gant al louzoù chimik
Eurvezhioù goude-se e oant pladet marv-mik.

Ganto tufet o skevent hag o c'horfoù devet
Kaozioù-toull gwirioù-Mab-Den 'oa neuze diskleriet.

'N torfed-se 'oa ket a-walc'h 'vit 'r varc'hadourien-louzoù
Galvet 'neuint un emvod bras diwar-benn ar armoù.

E Pariz oa n'emgavet an holl dud c'halloudus.
'Vit klask lezennoù war an torfed euzhus.

Laeron ha gaourien ha marc'hadourien-boezon
Oa int o reiñ kentelioù evel tud a-feson.

Me ho ped tud yaouank, c'hwi heuget ga'r brezel
Arabat deoc'h krediñ ar gaou ha deskiñ ar gentel.

Ar marv kriz 'zo degoue'et gant hon breudeur kurdiz
A ziskouez deomp penaos 'vez diskaret ar frankiz.

Bernez TANGY

KAN HA DISKAN ADARRE

Ar wech kentañ oan 'n em lakaet da gano da zañsal
Oa er bloaz (blà) nav ha tregont deus Pier C'hwiban er Sal.

Ba'r sal Plogoneg moa kanet, ba Kerlessouarn ivez
Bet oan ba Tregoen Kergloff, ba Treubeuskont Plouie.

Er bloaz daou ha daou ugent oant' c'hwai deus Fransou Minez
Hennezh a gane mintin ha noz ken dudius ha ken gae.

Ganeomp oa aet an traoù en-dro dreist-holl ba Kerunnez
Ne vize ket trist an dud er festoù-noz war ar maez.

Ma contr Josef 'n oa lar't din pemp bloaz ha tregont zo
"Kemer Fransou Loui ganit da zañsal ha da gano.

Fransou Loui Gall deus al Lannioù gwir Vreton paotr dilikat
Pa vez an dañs o vont en-dro, e nij gant an imor vat.

Pemp bloaz goude oa lar't din gant Fransou Mari Gall
"Ma faot dit kaout ur c'haner kerzh da gaout Gwilhoù Riwall.

Gwilhoù a oa 'terc'hen plas ba Kerfeunneg Poullaouen
Sklaer e oa e vouezh gantañ distagellet e lanchenn.

E fin ar bloavezh naontek kant pevar ha hanter kant
E Poullaouen oa savet konkour bras kan ha diskan.

Tri bloaz deus renk ba Poullaouen er bloaz war-lerc'h ba 'Speied
Ba'r C'hastell Nevez ha Gourin ganeomp kemend-all oa graet.

'Tre pemp ha seizh ha hanter-kant oa adsavet ar festoù-noz
Lampat 'rae an dud ba'n dañs, re yaouank koulz ar re gozh.

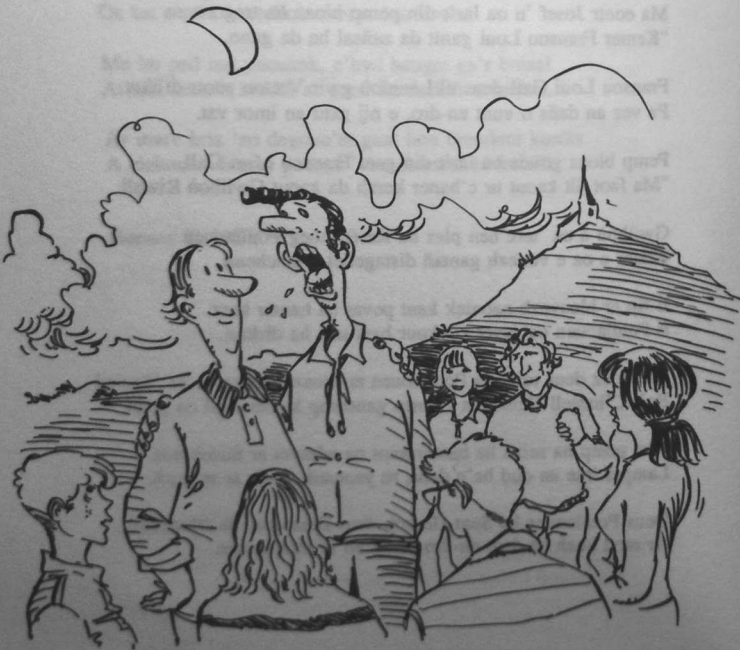
Deus Poullaouen ha Sant-Herbot, deus Brasparzh da Blonevez
Ar mod kozh oa deut en-dro da ve'añ ar mod nevez.

Tre da Baris ha da Issy bar'r c'harr bras oamp charreet
Pedet oamp da zidual ar Vretoned divroet.

'N ur zifenn ar brezhoneg 'n ur gano a vouezh uhel.
Kalz tud meump lakaet laouen enoret meump Breizh-Izel.

Setu ni digoue'et bremañ er bloaz nav ha per-ugent
Ha bremañ eo krog en-dro an drask gant he c'hanaouenn.

Loeiz ROPARS,



KAN HA DISKAN GWECHALL (war an ton a garfet)

N'eus ket gwall bell e kreiz Keme 'hee 'n dro ar c'han ha diskan
Peadra da zidual an dud deus ar goañv 'vel deus an hañv.

Deus ar mintin abred war-sav leuskemp ar vouezh da vale
'vel al lapoused 'lein ar gwez o saludiñ an deiz.

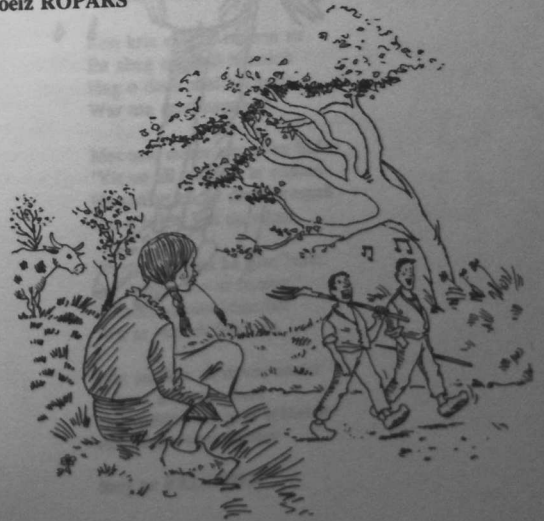
'N ur ober tammoù labourioù dre an ti hag ar c'harrdi
E vouskanemp un tammig son 'ser kempenn ar benviji.

'Tont deus ar park d'an abardaez o tremen 'biou an tier
'N'ur gano c'hoazh laremp "noz-vat" da vignoned ar c'harter.

Pa zigoue'e deomp mont ga'n treñ war-zu gar Montroulez
War gan laremp keno d'ar vro, keno d'hon tudigoù kaezh.

Pegen yac'hus, yaouankizoù, goût beviñ en ur gano,
Chañs vat deoc'h d'ober kemend-all 'n ur virout giz vat ho pro.

Loeiz ROPARS





AR ROZENN (bal plinn)

E barzh liorzbig ma hufvreoù) div
'M eus kutulhiet ur rozenn) wech (ton bale)

Ken koant 'vit ur rozenn velen
'Balamour seiz he blevad
Ha diouzh elfennoù arem
E kleuz he daoulagad.

Ken koant evit ur rozenn wenn
Diouzh satin gwenn he divronn
Ha diouzh sklerijenn he dremm
He deus boemet ma c'halon.

Ken koant evit ur rozenn c'hlas
'Balamour kaerder he sell
Ken don evit ar mor bras
Ken sklaer evit ur stivell.

Hag evit ur rozenn ruz
Diouzh tommder he muzelloù
Ken ruz evit ar brulu
A gresk war ar c'hleufioù.

Ken kriz evit ur rozenn zu
En abeg ma holl boanioù
Hag o deus skuilhet ludu
War ma santimanchoù.

Met setu deuet amzer an hañv
'Vit un all 'vleugn ar rozenn
Ha sanket eo he drein bremañ
Em c'halon yen da viken.

He me 'zo trist ha glac'haret
Pa 'soñjan eus ar rozenn
E karantez oan kouezhet
'Vit ar vravañ fleurenn.

Met un deiz an nevez amzer
Adarre a darzho brav
Hag evidon me gant splannder
Ar rozenn vleunio atav

Serj ar FALC'HER

SKLERIJENN WAR AR VRO

Pa m'eus kavet ar c'homzoù hervez ma faltazi
Eo savet e-barzh ma fenn ar c'hoant da gompoziñ.

'N'em lakaat a ran bremañ da ganañ va sonenn
Evit tremen ma zourmant, ma glac'har, ma anken.

Evit tremen ma zourmant, ma glac'har, ma anken
Digas d'an holl Vretoned, un tammig sklerijenn.

Diwar benn ar gouarnamant hag e holl bromesoù
Lavaret 'n eus nije graet 'barzh ar vro fabrikoù

E Brenniliz 'maer 'sevel bremañ ur mell fabrik
A ziskargo war ar maez he foul-trenn atomik.

Deus honnezh a ziroollo, war zouar Breizh-Izel
Kredit mat 'ta Bretoned, un devezh ar brezel.

Dre Sant-Riwal, Brenniliz, Bodmear hag ar Fouilhez
E oant 'sonj lakaat ur c'hamp, ma n'eo ket un druez.

Ur c'hamp ledan da lojañ ur boblad soudarded
Tenniñ 'raint o zamm bara digant ar beizanted

Ha c'hoazh 'm eus klevet laret e parrez Bodiliz
'Maint klask ober ur c'hamp all evit ar c'hirri-nij.

Goude ma 'z eo bet bro Frañs gant hon dud difennet
Peseurt anaoudegezh vat a zo deomp diskouezet.

Prenet 'n eus er ostel d'Armor e parrez Tremargat
Un den eus "Afrik du Nord", seizh kant devezh arat.

Prenet an douar labour e koste ar menez
Ne chomo tamm douar mat war-lerc'h ar paotr-se.



Petra 'raimp neuze amañ labourerien douar
Gant ur pochenn eus on dorn, mont da glask un tamm bara.

Gant ur pochenn eus an dorn mont da glask ar bruzenn
Ponner kroaz ar Vretoned, kalet o flanedenn.

Deomp holl 'ta da Vatignon, pe c'hoazh d'an Elize
Siromp boutoù Charlez vras, touzomp barv Debré.

Rak ganto ni 'zo lakaet holl en displijadur
Renet omp gant ur vro fall, gant ur Priñs dinatur.

Me ho ped holl Bretoned da c'houlenn a-bouez-penn
Evit saveteiñ ar vro ma vo graet ur lezenn.

A-raok ma vezo sachet an holl yaouankizoù
Da vonet da vizeriñ du-se barzh ar c'herioù.

Ho pediñ 'ran da soñjal o c'hwi holl va zud vat
Er c'homzoù savet ganin e-kreiz ma c'halonad.

Mar fell deoc'h klevet gant piv eo graet ar ganaouenn
If ar Pichon eo anvet, Kervoaneg, Poullaouen.

If ar PICHON

SON AR WEZENN DERV

D'ar seitek a viz Here, eizh ha pevar-ugent
Oa dihunet ar vro-mañ, glac'haret strafuilhet.

War dro dek eur diouzh an noz, savet ur gorventenn
Un avel ken dirollet, oa bet biskoazh gwelet.

Diouzh pep korn a Vreizh-Izel, diouzh Gwened da Sant-Brieg
(Na) 'vez gwelet 'met gwez pilet, toennoù dismantret.

Stanket oa bet an heñchoù ha troc'het ar gouloù
Biken den na zisoñjo, ken mantrus he roudoù.

Ar wenn derv (oa) korn va liorz, kozh a meur a gantved
Gwriennet don en douar, meur a zarvoud bevet.

Disheoliet gant e skourroù, karradoù melchen glas
Pe evezhaet ar peizant, an hañv o tiskuizhañ.

Neizhioù pig ha neizhioù bran, pe c'hoazh morzevelled
Kuzhet en he delioù stank, bep bloaz veze kavet.

Ranket m'oa tap' va fuzuilh 'pad an adlodennañ
Ha chom harp ouzh e gorf kreñv evit e esperañ.

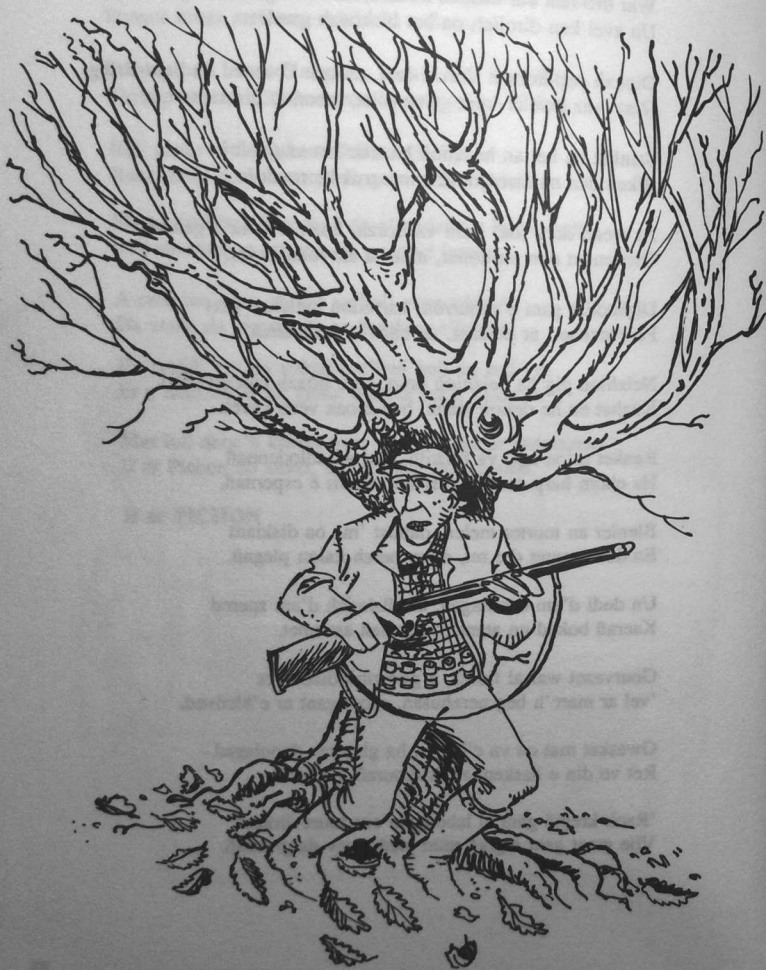
Blenier an tourter melen, daoust 'ma oa diskiant
En doa asantet dre ret, d'am nerzh kalon plegañ.

Un dudi d'am daoulagad, un diskuizh d'am spered
Kaerañ boket un atant zo bremañ astennet.

Gourvezet war al liorz, e gwrizioù dizouaret
'vel ar marc'h beg nerzhusañ, skoet gant ar c'hleñved.

Gwasket mat oa va c'halon, ha gleb ma daoulagad
Ret vo din e heskennañ, diskourañ, fagodañ.

'Raok kregiñ gant al labour, m'eus touet dirazañ
Vije graet gant e gorf ceun pleñch tev da gizellañ.



Graet vo ganto taolioù hir, arbilli kizellet
Evel-se e vevo c'hoazh e-touesk ar Vretoned.

Gwel (a) raio fulu an tan, 'nijal ouzh an oaled
Klevout 'ray kontadennoù, kan ha komz brezhoneg.

Sur 'walc'h en do plijadur pa zeuio ur plac'h vrav
Da flouratañ gant koar gwenan kalon ar wenn derv.

E skourroù, e begachoù a dommo va daouarn
Pa zeuio ar skorn, an erc'h da c'holoïñ an douar.

(Vit) kenderc'hel gant ar vuhez e heuilhin al lezenn
Ret eo lakaat en he flas, ur blantenn d'ober gwe'enn.

Setu 'm'eus tapet va fal, douaret ur blantenn
Dibabet m'oa unan yac'h, digamm ha gwriennek.

Gant ar spered-se breudeur, 'chomo bev ar vro-mañ
War hon lerc'h savo tud all da stourm ha da ganañ

Ar blantenn teuio da wenn hag ar bugel da waz
Gant ar skouer vat vo roet, Breizh vevo da viskoazh.

Yann DINASKET

AR C'HANER BRUDET

Tostait 'ta mignoned, tostait da glevet
Ur ganaouenn nevez savet, diwar ur c'haner brudet.

Ouzhpenn ugent lev tro-war-dro eo brudet ar c'haner
Laret 'ran n'eo ket forzh piv, peogwir eo Per Poher.

Setu aze ur c'haner, ya, deus ar re dispar
Rak 'baoc'h tregont vloaz 'zo e lak an dud da zañsal.

Kanañ ra ar gavotenn, ar plinn hag ar pach-chpi
Ha pa n'em gav en e vleud an an-dro da zehuiñ.

Brudetoc'h eo e voned, 'vit tok Napoleon
Per 'zo roue er Poher, deus Karaez da Dreambon.

Pa 'vez gwelet ar c'haner, 'tostaat ouzh an dachenn
O voursonañ an ton dizoubl, vo bremaik distaget.

Dañserezed, dañserien, diouzhtu zo war evezh
Ret eo laret 'maint amañ 'vit o mignon karet.

Krogiñ ra barzh ar mikro, gant e zorn labourer
Kavet eo gantañ an ton, morse 'vez tapet berr.

Ganet eo bet 'vit kanañ, hag ar plijadurioù
Keit ma vo war an douar, na vanko ket sonioù.

Ha setu ma krog an dañs, gant (al) lusk bro Dardoup
Per 'zo sonn war an dachenn, dorn ar C'hom war e choug.

Ar c'haner kozh a vousec'hoarzh, plijadur zo gantañ
Emañ an holl dud en dañs, n'eus hini war ar bank.

Aze brasañ levenez evit ur mestr kaner
'Vit sevel an dud 'vel-se, n'eus par da Ber Poher.

Ar veleien a lar deomp a-barzh o rochennoù
E teuo ur wech ar mare da guitaat ar bed-mañ.

AN DENT DANKET

An de' all e lak ar Spout
Ez poue gant 'vel-se, n'eus par da Ber Poher.

Ma vev gwelet lez 'tostaat 'tostaat 'tostaat 'tostaat 'tostaat
G' an de' all e lak ar Spout, n'eus par da Ber Poher.

Kanañ ra ar gavotenn, ar plinn hag ar pach-chpi
Ha pa n'em gav en e vleud an an-dro da zehuiñ.

Brudetoc'h eo e voned, 'vit tok Napoleon
Per 'zo roue er Poher, deus Karaez da Dreambon.

Pa 'vez gwelet ar c'haner, 'tostaat ouzh an dachenn
O voursonañ an ton dizoubl, vo bremaik distaget.

Dañserezed, dañserien, diouzhtu zo war evezh
Ret eo laret 'maint amañ 'vit o mignon karet.

Krogiñ ra barzh ar mikro, gant e zorn labourer
Kavet eo gantañ an ton, morse 'vez tapet berr.

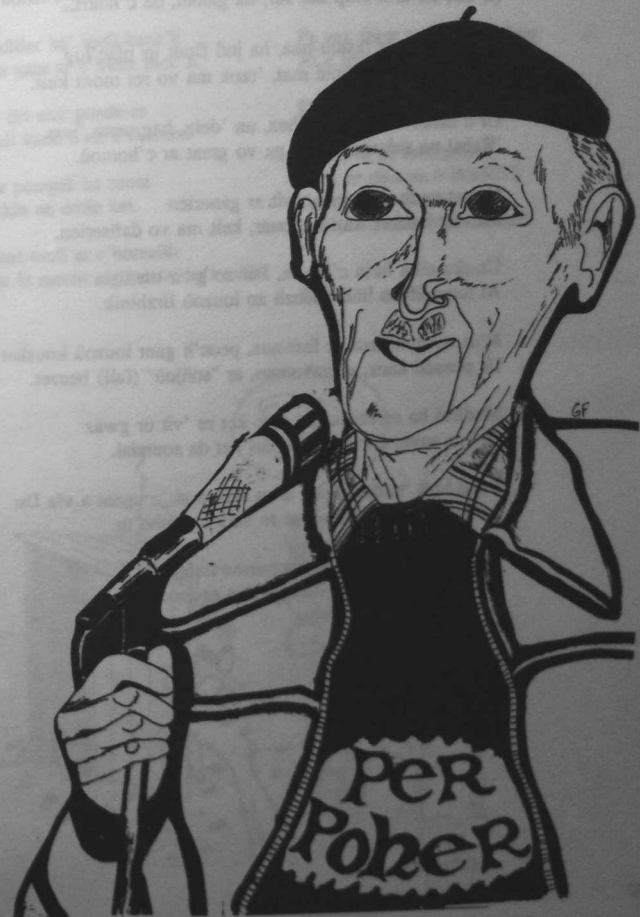
Ganet eo bet 'vit kanañ, hag ar plijadurioù
Keit ma vo war an douar, na vanko ket sonioù.

Ha setu ma krog an dañs, gant (al) lusk bro Dardoup
Per 'zo sonn war an dachenn, dorn ar C'hom war e choug.

Ar c'haner kozh a vousec'hoarzh, plijadur zo gantañ
Emañ an holl dud en dañs, n'eus hini war ar bank.

Aze brasañ levenez evit ur mestr kaner
'Vit sevel an dud 'vel-se, n'eus par da Ber Poher.

Ar veleien a lar deomp a-barzh o rochennoù
E teuo ur wech ar mare da guitaat ar bed-mañ.



AN C'HANER BILLET

Trouvez le personnage, mettez-le en scène

Deomp e vank kalz amzer vak da ober cholori
Er bed all ni n'omp ket sur, da ganañ, da c'hoari...

Ar gouelioù ar festoù-noz, ha jod flour ur plac'hig
Gwelloc'h eo profitañ mat, 'raok ma vo ret mont kuit.

Ur c'haner n'eus div vuhez, un 'deiz, hag unan 'noz
'Rabat vo ankounac'haat pa vo graet ar c'hontoù.

Nemet teufe ul lezenn, evit ar ganerien
Ha vint leusket war an douar, keit ma vo dañserien.

Un dra all a larin c'hoazh, Per zo gwir medisin
Al louzeier zo 'n e vouezh zo louzoù lirzhinik.

N'ur zistroiñ deus ar fest-noz, peoc'h gant louzoù kousket
Ur pennad kaoz, ur gavotenn, ar "soñjoù" (fall) beuzet.

Medisin ha mestr-kaner, n'eo ket re 'vit ur gwaz
Pa vez anvet Per Poher, n'eus ket da soursial.

Deuit holl 'ta da Speiet, d'an eizh war 'n ugent a viz Du
An noz-se en o arched, ar re varv cheñcho tu.

Savet eo bet ar son-mañ e parrez Landelo
Da enoriñ Per Poher ha kanerien ar vro.

Yann DINASKET

AN DENT DIANKET

An de' all e-ba kêr Speiet
Em moa gwel' kalz troioù kaer.

Me moa gwelet kalz troioù kaer
Ga' un den kollet e zañtier.

Kollet an dañtier ba' toull kaoc'h
Ne bade den gant ar c'hwez moc'h.

Un daou pe dri miz goude-se
Paotr an toull kaoc'h en a skarzhe.

Kaer en-noa pompiñ ha sunet
Hag ar machin ne droie ket.

Pa oa sell mat toull ar c'horzailh
Les dents de la merde a gouezhe ba'r sailh.

Les dents de la merde a gouezhe ba'r sailh
ô setu aze ur marvailh.

Les dents de la merde oa roet en-dro
Evit drailhañ chosizennoù.

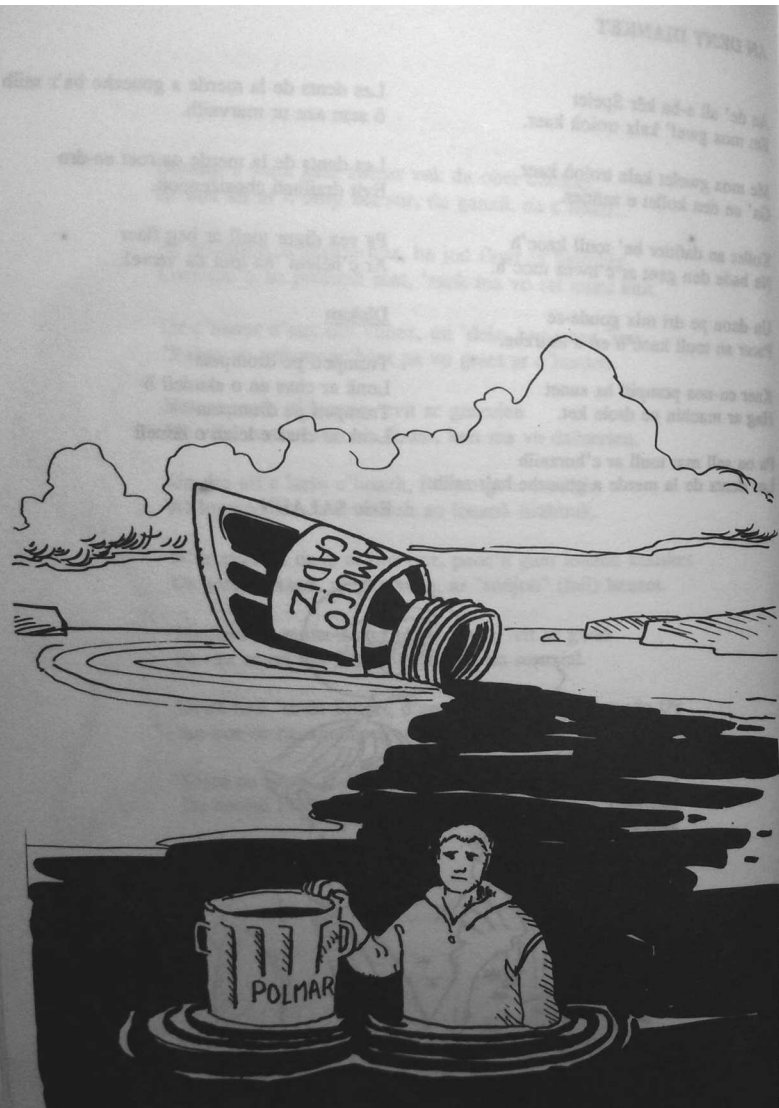
Pa vez digor toull ar beg flacr
Ar c'helein 'ha tout da vervel.

Diskan

Trompeti pe drompeta
Lonk ar chas en o skudell ô
Trompeti pe drompeta
Lonk ar chas e leizh o bouell

Eric SALAUN





GWERZ AL LANV DU
 (war don "Ar serjant major"... pe unan all...)

Pedra zo da ouelañ pe da vont e kounnar
 Dirak ar bollusion a saotr hon tamm douar.

Setu kouezhet war hor bro ur gwallzarvoud iskis
 Kailharet hon aochoù kaer gant Amoko Kadiz.

N'eo ket hepken un digouezh, ur blanedenn galet
 Ar Renerien a zo kaoz, sotoc'h 'vit azenet !

Goude an Torrey-Canyon oa ret en em gemer
 'Vit difenn eus an eoul du hon traezh hag hor reier.

Siwazh, ne rae foulre kaer tud ar Gouarnamant
 A lezas an traou da vont evit gounit arc'hant.

Na Prefed, nag Amiral, na paotred an ENA
 Na Ministred vras Paris n'int bet mat da netra.

N'int mat nemet da brezeg, da gontañ bidennoù
 E-pad ma tisonk ar vag lorgnez er gwagennoù.

Mastaret an aberioù eus Porsall da Rosko
 Erruet al lanv du tostik da Sant-Malo.

'Vit dastum al loustoni, pebezh binvioù dister !
 Petra oa ar Plafi Polmar nemet un tamm paper !

Burokated pennfollet, kouezhet o lost izel
 Digant ar broioù estren a c'houlenn ur skoazell.

AR BARR kofek a zeuas da ober e c'hrobiz
 Met kaset eo bet buan da gac'hat da Bariz !

'Pad ur sizhun hag ouzhpenn, diehan ha sioul
 Eus bouzellou an euzhvil e strinkas ar fioul.

War an traezh, war an tevenn, pebezh taolenn euzhus
Ar marv hag ar rivin, ha peseurt c'hwez flaerius.

Setu bremañ dilabour tout ar besketaerien
An digoll roet dezho ... Un tammig aluzen !

Ar pesked hag ar c'hregin, an istr hag ar c'hranked
Gant ampoezon chimik e pep lec'h kontaminet !

Ar gouelini a-vil-vern, ar skreved 'rank mervel
Eoul du lous war o fluñv gwenn, peget o divaskell.

Piv a yelo an hañv-mañ dindan an heol laouen
Da gouronkañ en dour sklaer, war an aod da bourmen ?

Tremen poent eo, Bretoned, sevel hor mouezh unvan
Ha laret d'ar pennoù-bras : "Ras l' bol eo an taol-mañ !"

War an environamant hag an tro-war-droioù
War galite ar vuhez, a-walc'h a ziskourioù !

Al lanv du, an atom, kaoc'h ki du an dra-se
NI FELL DEOMP DERC'HEL HOR BRO KEMPENN D'HOR BUGALE !

P.M. MEVEL

NEVEZ AMZER

(tamm kreiz)

Er vro-mañ zo neventi vat
Er vro-mañ zo neventi vat
Er vro-mañ zo neventi vat, seder ar vamm, seder an tad.

An drask louet zo erruet
An drask louet zo erruet
An drask louet zo erruet, flour he bruched, digor he beg

Bez' eus ganti leun a sonioù
Bez' eus ganti leun a sonioù
Bez' eus ganti leun a sonioù, da deneraat hon c'halonoù

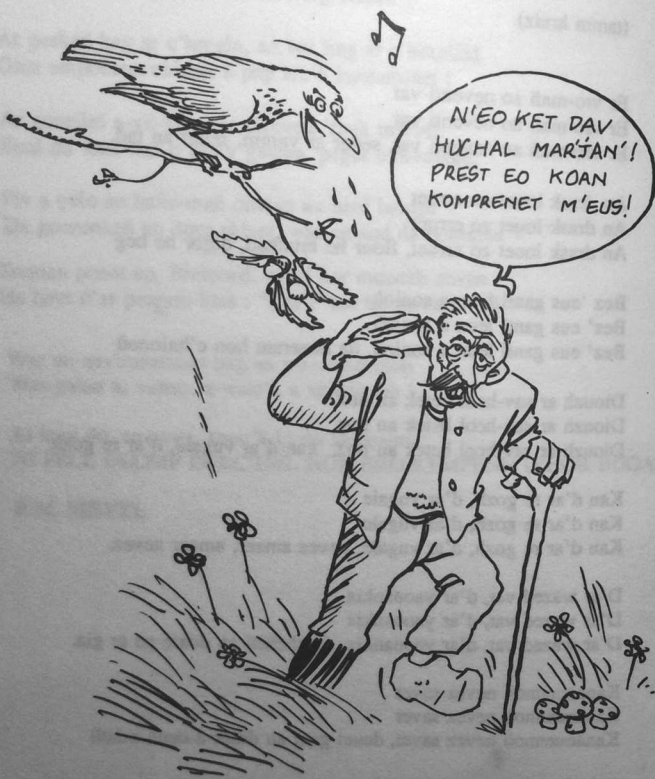
Diouzh ar sav-heol betek an noz
Diouzh ar sav-heol betek an noz
Diouzh ar sav-heol betek an noz, 'kan d'ar vugale, d'ar re gozh

Kan d'ar re gozh, d'ar vugale
Kan d'ar re gozh, d'ar vugale
Kan d'ar re gozh, d'ar vugale, nevez amzer, amzer nevez.

D'ar wazed vat, d'ar yaouankiz
D'ar wazed vat, d'ar yaouankiz
D'ar wazed vat, d'ar yaouankiz, da cheñch an doare pe ar giz.

Kanaouennoù nevez savet
Kanaouennoù nevez savet
Kanaouennoù nevez savet, deuet gant an drask a-denn askell

'Vel deoc'h draskig ni a gano
'Vel deoc'h draskig ni a gano
'vel deoc'h draskig ni a gano, 'vit buhezañ Bro Sant-Telo



Ni a savo sonioù nevez
Ni a savo sonioù nevez
Ni a savo sonioù nevez, sonioù a stourm pe garantez.

Sonioù a stourm pe garantez
Sonioù a stourm pe garantez
Sonioù a stourm pe garantez, da roiñ deomp nerzh ha levez.

Ni a gano 'vit hor frankiz
Ni a gano 'vit hor frankiz
Ni a gano 'vit ar frankiz, frankiz da Vreizh ha gall war gil.

Yann DINASKET



SON AR STUDIER

Me zo sañset studiañ saozneg 'barzh ar Skol-Veur
Met penaos 'teufen a-benn n'erruan ket d'an eur.

Mont a ran d'ar c'hentelioù abred diouzh ar beure
Met n'hallan ket diblouzañ 'raok ne sonfe kreisteiz.

Mont 'ran neuze da zebriñ gant ma c'hamaradoù
Ret gortoz un hanter eur 'vit debriñ restachoù.

Ouzh taol ganimp eveljust n'eus nemet brezhoneg
Ar C'hallaoued zo tro-dro a gred eo japaneg.

Ha goude mer'nn 'c'heomp d'evañ bep a vanne kafe
Merc'hed koant a zo e-leizh 'kichen 'barzh ar "site".

Bez' z eus merc'hed a Vro-Leon a zo pell da dommañ
Ar re-se zo er Skol-Veur 'michañs 'vit studiañ.

Be(z)añ 'zo merc'hed eus Bro-Dreger, dous ha fur 'vel aelez
Ma tostait un tammig e nij kuit o furnez.

Met merc'hed Kerne-Izel, ar re-se zo dispar
Rak an hini n'eo ket tomm, honnezh a zo klouar.

Da ziv eur 'vije poent mont d'ur gentel bennaket
Tri miz zo 'maon 'klask ar sal ha 'm eus ket c'hoazh kavet.

Mont 'ran d'an ostaleri, eno 'kavan Jakez
Herve ha Yann zo gantañ "Salud, petra evez ? "

Gwin ha bier ha bier ha gwin, pep hini e droiad
'Benn 'vo erru mare koan 'vo graet bep a dortad.

Komzet 'vez eus ur bern traoù, labour vije d'ober
Pep hini 'vez kalonek gant ur bannac'h bier.

N'eo ket 'walc'h chom azezet, ret eo mont da staotat
Poan vras a vez o sevel goude dek chopinad.

"Ker e koust ar bannac'hioù, deomp kuit 'ta hep paeañ"
Met penaos redek buan ? Re zo bet da evañ !

Losket e vo an notenn gant an hini skuizhañ
Ar paotr Yann war e gador zo tiroc'hal bremañ

Manet eo kousket ouzh taol, skuizhet gant ar studi
Ar re all kreñvoc'h 'vitañ 'c'h aio pelloc'h ganti.

Me ho ped da gaout truez, c'hwi holl selaouerien
Ouzh buhez kriz ha kalet ar paour-kaezh studierien.

Mark KERRAIN



SON YAOUANKIZOU KERBENN BREIZH

Selaouit holl 'ta selaouit
Ur son a zo nevez savet.

Savet da dud yaouank Roazhon
Tud a zoare, tud a galon.

Mont a reont bemdez d'ar skol
Ur blijadur evito holl.

Met n'int ket sot gant ar studi
Pa chomont en ostaleri.

Kalonek 'vezont ha kadarn
Pa vez kaoz d'ober skol-louarn.

Holl int paotred ha merc'hed mat
Sentus ouzh o mamm hag o zad.

Gwir eo 'wechoù ne sentont ket
Ur pleg bet kemeret abred.

Holl int paotred ha merc'hed fur
Diroll alies, se zo sur.

Ur banne 'evint d'ho yec'hed
Arc'hant da baeañ n'o deus ket.

Neuze mar deuont da c'houlenn
Roit dezho ho kwenneien.

Mark KERRAIN



AR GORVENTENN

Ar son mañ zo kompozet
War ar c'hopi gallek
Mar gallfen gout ar feson
D'he zreiñ e brezhoneg.

Me ho ped 'ta Bretoned
Da zont d'am selaou
Me gomz deus ar gorventenn
Zo paseet barzh ar vro.

Barzh ar bloavezh mil nav c'hant
Seizh ha pevar ugent
D'ar c'hwezek a viz Here
Pa oa hanter noz sonet.

Na me zo bet dihunet
Ya sur dre un taol spont
Gant an avel dirollet
E koler ha yudel.

Na greden ket kaozeal
Na keneubeut boujeal
Ne oa ket gouloù en ti
'Vit en em sklerijenañ.

Na pad teir eur horolaj
Ya sur e oa padet
Ar gorventenn maleurus
Prenestoù a grene.

Na pa oa deuet ar mintin
Neuze oamp sortiet
Na pa sellomp en dro deomp
Hor c'halon zo mantret.

Na gant ar postoù bihan
A teuas ar c'helouioù
Partout em bro Breizh-Izel
A zo traoù distrujet.

Batimañtoù perzhier mor
Kalz a zo bet torret
Na taolet ha distaolet
An eil deus egile.

Na kalz deus an toennoù
Savet gant an avel
Na tourioù an ilizoù
Kalz a zo diskaret.

Ar c'heger diwar ar beg
A zo kaset da nijal
Ar c'hleier na vrallont ket
D'ar sul d'an ofern-abred.

Partout diwar an heñchoù
A zo gwez diskaret
'benn sirkulifañ a vo ret
Dont d'o dibarasat.

Me o vont betek ar c'hoad
War zigarez pourmen
Trist a oa gwel an tachenn
Gant ar gwez displantet.

Betek amañ me c'halle
Laret a vouezh uhel
Nag e oa Koad Uhelgoad
Ar c'haerrañ e Breizh-Izel.

Pa oan antreet er c'hoad
Ur pennad avañset
Me 'm eus kavet un heizez
Dindan ar wenn lazhet.

Nag en-dro dezhi a oa
Pemp a heizez vihan
'vel d'ur vandenn vugale
En-dro d'o mamm marvet.

Nag ar lapined bihan
A oa tout sporonet
Na kollet gante o zud
N'ouzent pelec'h monet.

Valentine COLLETER ha Germaine LANDRE deus an Uhelgoad

Na pa teufec'h da bourmen
Bremañ e Breizh-Izel
Pa sellfec'h deus ar c'hoajoù
C'hwi chomo souezhet.

Na kalz deus ar gwez bleaset
Zo o membroù troc'het
'vel d'ur vandenn soudarded
O tont deus ar brezel.

Me n'on ket evit kanañ
Na gouelañ war un-dro
'benn vo ken kaer Breizh-Izel
Ni vo marv pell 'zo.

MAEN HA KLEIER MA BRO

Galv

Salud dit te plac'h (paotr) ma bro, merc'h (mab) ar brug hag al lan
Ni 'zo vont, setu hon zro, da gregiñ gant ar c'han.

Ur son nevez gompozet, ni zo vont da ganañ
Evit didual kalon, an holl re 'zo amañ.

Ni hon-daou, zo deuet amañ, evel kalz a re all
Hag a gav o flijadur, n'ur ganañ, n'ur zañsal.

Deuet timat, kozh ha yaouank, deuet timat 'barzh an dañs
Hastit da gemer ho plas, ni zo prest da gomañs.

Tamm kentañ

Deomp bremañ 'ta mignoned, d'ober un dro bale
Betek kaerañ bro, me soñj, en deus krouet Doue.

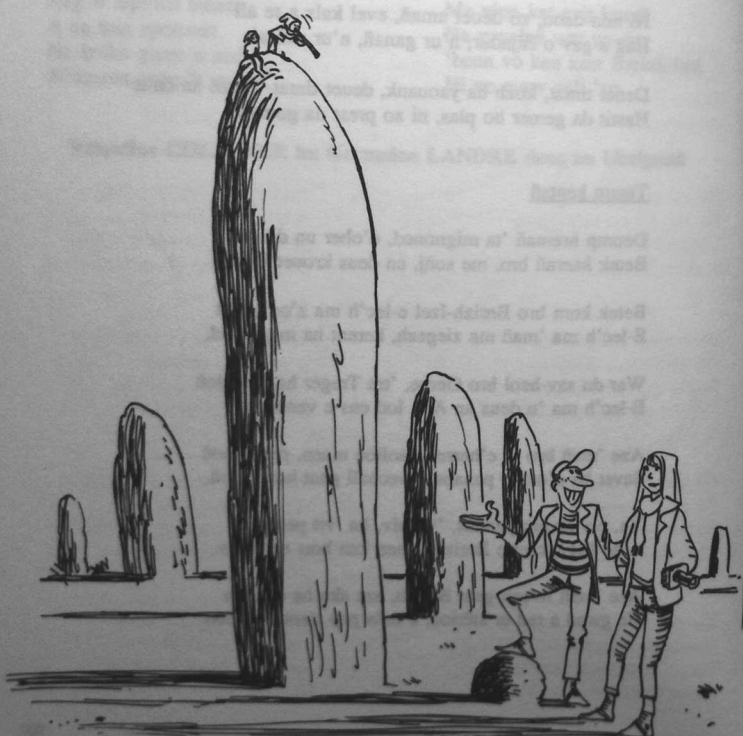
Betek korn bro Breizh-Izel e-lec'h ma z'on ganet
E-lec'h ma 'mañ ma ziegezh, kerent ha mignoned.

War du sav-heol bro Gerne, 'tre Treger ha Goueloù
E-lec'h ma 'n deus an Are, lod eus e venezioù.

Aze 'mañ bro ar c'herreg, taolioù maen, peulvanoù
Savet ha n'ouzer penaos, gwechall gant hon tadoù.

Ya, piv lavaro penaos, 'vit piv, ha 'vit petra
A zo bet lakaet e Breizh, maen ken bras en o sav.

Aze 'mañ livenn-gein Breizh, aze sko he c'halon
He gwad a red er stêrioù, e foñs pep traonienn don.



Dourioù tu an hanternoz, a red betek Mor-Breizh
Ha betek an Atlantel, ez a re ar c'hreisteiz.

E bourk Sant-Jili-Plijo, pintet war e grec'henn
Kemeromp hent Bourk-Kintin, ul lev, netra ouzhpenn.

Ur pleg hent ha setu ni, tost da veg ar menez
Korn ur park, en tu dehoù, ur peulvan 'zo aze.

Ha diouzhtu goude hemañ, unan all 'zo aze
Met war e benn, sanket mat, ur groaz a zo lakaet.

Tamm kreiz

Pa zigouezh tost da fin ar goañv)
E klever an drask o kanañ.) bis

Diskan

Hir eo ar goañv e Breizh-Izel
Krojet dindan yender e vantell.
Met dihun 'ta bremañ ma bro
Setu an drask o tont en-dro.

Hir eo ar goañv d'al laboused
Pa n'o deus na tommder, na boued.

Breizh a zo lezet a goste
Gant dismegañs he bugale.

Ar yaouankiz dianaouek
Troet he fenn gant ar galleg.

En ilizoù ger ebet ken
Skarzhet kuit gant ar veleien.

Bremañ e Breizh ne vez prizet
'Met giz an Amerikaned.

Notenn : an diskan 'vez kemeret pep gwech



Tamm diwezhañ

Pignomp bremañ mar karit, betek troad ar roc'h vre
Savet e-kreiz al lanneg, ha saludomp ar groaz.

Setu saludet ganimp kroaz Jezus Mab Doue
Troomp kein bremañ d'ar maen, ha saludomp Kerne.

Eus an tu all da Gemper, betek harzioù Kintin
En em led war douar Breizh, bro gaer Sant-Kaourantin.

Sant-Kaourantin e Kerne, a zo Tad ha Patron
Eskob bras ha kofezour, ô Sant ker d'am c'halon.

E pep bro eus Breizh-Izel, ur Sant a zo Patron
Sant-Kaourantin e Kerne, ha Sant Pol e Leon.

E Landreger Sant-Tual, war glannoù ar yodi
'Vit gwelloc'h pediñ Doue, savas e vanati.

Sant-Brieg e Goueloù, ha pelloc'h Sant-Malo
D'o eskopti 'deus roet, 'vit dalc'hmat o anv.

Sant-Samson 'n'eus e Bro Dol, prezeget komz Doue
Dol, Kerbenn vras Breizh-Izel, dindan Nevenoc.

En ur dremen e Roazhon, saludomp Sant-Melenn
Pehini a zo ampart da bareañ an den.

Echuomp tro-Breizh bremañ e eskopti Gwened
Sant-Padern, patron ar vro, amañ zo enoret.

Distroomp bremañ, mar plij, e troad ar peulvan bras
E-lec'h c'hwezh an avel greñv, war an douaroù noazh.

Klevomp kleier Sant-Jili o son ! pebezh dudi !
Tridañ 'ra kalon an den, pa glev kloc'h Sant-Jili.

Ar c'hloc'h bras, pounner e vouezh a lar : "Archant bemdeiz"
An hini krenn a lavar ! "bep eil deiz, bep eil deiz !"

Mouezh raouliet ar c'hloc'h bihan lar : "pep hini e gan"
Kleier Sant-Jili-Plijo pegen kaer eo ho kan !

Met ar c'hleier a blij din re zo tost d'am c'halon
A zo kleier Sant-Konan, kanet gant mab Sulon

Klevomp 'n 'e war ar menez, pa vez brav an amzer
Kanañ ken brav ha ken just, meuleudi ar C'hrouer.

G. PHILLIPPE

SON AR GAVOTENN

Me a bed an holl baotred a zo en asistañs
Da glask unan deus o choaj ha deut ganti en dañs.

Ha deut 'dare 'vel m eus gwelet ha bet klevet gwechall
Kement hini vije 'war'n dachenn tout e teue da zañsal.

Ar baotred hag ar merc'hed glasko plijadurioù
'Vit gouneo ur banne chistr pe ar mouchoeroù.

D'ar re vad ha da re fall vize digor an dañs
D'ar pinvidik ha d'ar paour, kenkoulz 'vel an noblañs.

Tout an dud vize seder, krog an eil dorn egile
Keit vize ar sonerien o klask un ton nevez.

Pa nijen kavet an ton mat, ha kroget da soni
Da zigentañ goustadik, rafent tro al leurzi

Neuze vize gwelet penaos al holl ouie ar paz
An tamm bugelig bihan kenkoulz 'vel ar re vras.

Neuze weler ar baotred o strakal o boutoù
Pa vijent war ar maen glaz ba dirak an treujoù.

Bremañ ar femelened o c'hoari gant o brozh
Ar plac'h yaouank hag he mamm, ha memes ar vamm gozh

Met ar merc'hed a oa fin ar re-se na lampent ket
Na vijent ket aet gwall bell da skuizhañ ar baotred.

Ha pa teue Ivonig da hejañ ar mouchoer
Neuze gant an danserien a grene an douar.

Pa vize lagad Bidan war ar c'haerañ danser
E c'hweze en e vombard ken na zianale.



Neuze ve gwelet "Fransou" o sevel e voutoù
Ha gant e dalonnen stokan e feskennoù.

Ha pa vize gouneet ar mouchouer kentañ
Neuze holl dud an dans e vize dirollet.

Met breman tout ar paotred a n'em lak da youc'hal
Ha ma vize skiltr an noz vizont klevet a bell.

Pa ve echuet an dans ar plac'hig lavare
Deus ganin ta paotr yaouank da evan ur banne.

Heman zo ur mouchouer a zo bet gouneet
O tansal gant ur paotr koant lijer ha delikat.

Ar c'havalier ken eürus a lavare tro-dro
Danset 'm eus gant ar c'haerañ kanfartenn 'zo er vro.

Bremañ a zo tud bemdeiz o klask dansoù nevez
Met n'eus hini ebet a dalfe gavotenn ar menez.

Hounnezh eo ar c'hareañ dans a zo e Breizh-Izel
Ur c'holl bras vefe d'ar vro ma teufe da vervel.

J.M. SCRAIGNE - J.CI. TALLEC

SON AR PARK BRAS

D'ar bloavez dek ha per-ugent e ker Krec'h'nigolenn
an distruj bras erruet gant ar Rouz d'eus Pleyben

Ar Rouz kozh hag e vab bras, n'eus c'hoantaed an tiegezh
ha peogwir oa reut o yalc'h, ar verzh zo bet sinet.

C'hwrec'h ugent devez-arat, ichou da friantel
Ha plas-walc'h da ledañ teilh-ye, berniet e Kergastel

Ur zulvez d'an abardaez, an daou Rouz o pourmenn
Tro-dro d'o farkeier frank e ker Krec'h-Nigolenn

Hag int o tivizout on daou, gant loc'h n'o zaoulagat
" war an dachenn-man ni raio, ar brasan park zo er vro "

Ur park bras hep karz na kleuz, na gwezenn na lapous
Da lakaat an alar c'hwec'h boem da zouarat kaoc'h lipous

Goude vo hadet maïs louzaouet gant ar c'har nij
Tamm pe damm yelo a biou, vo ket sellet re biz

Hag ar vrud a redo bro, enor d'an daou baysan
Peder ensileus deus renk, n'eo ket tachenn a vank

Ar pezh a zo en o gouloù eo ar c'hleuniou savet
Gant hon tud kozh " diskiant ", da ziwall o loened

D'o ziwall d'o waskedan deus ar glao an avel
Pa deu an diskar amzer amañ e Breiz Izel.

Da zizeoliañ ar gazek hag e ebeul bihan
Pa vez heol berv miz eost, da greisteiz o poazañ

Da roiñ neiz d'ar voualc'h-zu, d'ar vran d'an durzunel
D'al laouenan d'ar gaouenn er pengostoù kleuzet

D'a droc'hañ nerz an avel draon pe avel biz ar menez
Da virout deus an douar-mat da ziskenn d'an draonienn

Da roiñ deomp koat da domman, derv vit ar c'halvez
Gwez fao vit ar boutaouer, pebez pinvidigezh

Dihastet e vo pep kleuz, 'vo n'emet ur park bras
Gelvet vo binviji kreñv, leusket kempenn ar plas

" Ni zo koulhejenn Pleyben, ganeomp e vo desket
Pennaos labourat douar, da baotred Plonevez "

Un devez eus miz here a zigouehas an drailh,
Daou-dourter, pevar gar samm, war parkeier ar Bailh

Ha tourtet ha didourtet, buhan buhan ruzet
Vit dizouarañ o gwriennou, an holl gwez zo pilet

Berniet uhel vit an tan, stlejet d'an izellou
war riblenn ster ar Voas Venn, da vreinañ o gwriziou

Ene zo graet ur veret gant gwez Krec'h'nigolenn
Ha gwasket mat va c'halon dirazo o tremenn

Memez ar gwez avalou laket gant Kerhoas kozh
Ha brudet vit ar jistr mat, zo taolet barz ar Roz

Glud bet ken d'al laboused, harp bet vit avel
Ha pa zeuio ar glao-pilh ar Voas Venn vo karget

Karget gant douar, gant kaoc'h-ye, ha louzeier chimik
vo skignet war ar park bras vit ar gwellañ maïs

Ar Rouz en deuz kavet an tu, digoust da vagañ pesket
Gant remorkadoù kaoc'h-ye ar re-man vo koffek

Ar C'hreoff hag an Hourmant daou chasseour brudet
Pa d'eus gwellet an distruj da vad int d'eus sonjet

Gant un tamm imor n'o fenn, ar fusul vo dilezet
Da c'hasseal er vro-mañ, vo red kaout un Exocet

Gant mestr-bras Pont ar Veuzenn vo prenet un dousen
vit ar c'had, ar Glujidi, pe c'hoas ar C'heffeleg.

Setu aze va zud kaezh, un taol brud da Blonevez
Meuleudi bras d'an daou Rouz er barrez erruet



Erruet gant o arc'hant da gompesañ (ar) vro-mañ
da wasterañ ar goachou ha d'ar c'heuniou rissañ.

Da wasterañ ar goachou ha d'ar c'heuniou rissañ
Ken mantred oa tud ar vro, skrivet oa da Gozan

Skrivet oa d'an député, da Fanch Riou, Kuzulier
da zont da vel' ar blaenenn graet eus douarou Ker

Red vo sevel ul lezenn da virout (1) ar c'hleuniou
An distrujerienn renko leuskel gwezh'barz ar Vro

Y. D.

(1) Pe du zival.

AR BREZEL MOD NEVEZ

Aet oa skuizh ar pennoù bras, ober brezel bihan
Gant o ordinatourienn, un (an) da vad de (zh)o a vank.

Berniet re a fuseoù, merkeded an tankoù
An uzinioù a glemme, n'en doa ket ken labour.

Red vefte kaout an tu da implij an armoù,
da roiñ labour d'ar stalioù, dollarioù er bankoù.

Ijin ar re varrekañ oa laket da finval
"penaos kargañ ar godel, hep tapout re vrud fall".

Penaos distrujañ an danvez, hep ur morad a gwad
ben ar fin un (an) n'eus kavet, "greomp brezel da Saddam".

N'imp gasso di kiri nij, bagoù bras, fuseoù
tankoù bihan, tankoù bras, bepseurt bombezennoù.

An dud lazhet a viliadoù vo ket red o c'hontañ
ar sabl zo bouk da doullañ evit o zouarañ.

Ar sabl zo aes da doullañ evit o zouarañ
ur brezel hep tud varo, setu ar pezh a vank.

Ha diouzhtu ar c'heloù mad redek dre ar broioù
"echu ar brezel paper, un (an) da vad a grogo".

Al lazhadeg a vo graet gant kiri-nij tagus
o vombardiñ noz ha deiz gant un dinec'h eugus.

An teleoù laro deomp; "n'eus ket re venn lazhet"
ouzhpenn an holl kiri-nij zistro brav, dizammet.

Ha soudardet an Irak, dindan an drailh spontus
zo marv a viliadoù, n'eo ket re ankenius.

N'eus nemet ur rumm a gont, soudardet an tu-mañ
gwad ar re all na dal mann d'ar sabl vo da evañ.

Seulvuiañ vo distrujet, seulvuiañ adsavet,
bec'h ha bec'h d'ar vombezenn, muioc'h vo gounezet.

Ur brezel vit ar Gwirioù, laro ar pennoù bras
padal n'eo (ne) met vit arc'hant, petrol, hag arc'hant c'hoazh.

Ar Presidant zisplego, deomp-ni genaoucienn
eo c'houmañ ur "brezel just", n'eo ket vit gwencien.

An dud sot a zo eneb, n'int nemet treitourien
vit ar brezel renker be (zan) bazh d'hon"enebourien".



Pa oa distrujet trawalc'h, siouled ar speredoù digor bras an uziniou da zastum dollarioù

Oa roed an urzh da ehan, gant ar vil lazhadeg ar re venn a zo bet trec'h, gant kant buhez kollet.

Vo ket kontet re Saddam, drailhet, devet, mouget dindañ gwassañ armeunn zo bet biskoazh gwellet

Graet zo ur brezel mod ne(vez), hep embann tud lazhet gant buldozerienn didruez 'barzh an toul vint bountet

Vint bountet er fochoù doñ, " vit mirout deus kleñvet " ! soudardet amerikan, leusko naet an dachenn.

Roet a vo medalennoù d'al lazherienn gwellañ d'ar vlenerienn kiri nij, vo roet ar re vravañ

Setu echu ar brezel, serret an teleoù Bouch ha Fanch dindan an heol roiñ o c'hourc'hemennoù

Ar pokez Palestinian pe ar C'hurd kaloneg zo ankouezhet ur wech c'hoazh, siwaz n'eo ket pec'het.

Ar Gwir, savet vit pep pobl, morse na dalvezo keit ma vo an arc'hant brein, ren ar bed tro-war-dro.

Y. D.

TAOLENN

KAN AN DIVROIDI	7	SON AN T.A.C.O.	51
BAL GWASHAÑ TAOL FALL	8	CHANSON AR BUGALEAJ	54
PAOTRED BREZH-IZEL EN AMERIK	9	SON AN DISPLANTERIEN MEIN BONN	56
JANEDIG (PE SON AN EVER KAFE)	10	AN DILABOUR	
TAMM KREIZ " AN DILABOUR "	11	PE DISTOUELLADEG AN DUD YAOUANK	59
DISUL VINTIN	12	PO OAN DEGOU'ET BA' KOAD AR C'HERNO	61
DIFENN AR BREZHONEG	14	TAMM KREIZ NUKLEEL	62
AN DEN DILABOUR	16	GAVOTENN AR VARC'HADOURIEN-LOUZOU	64
TAMM KREIZ AN " OTO SANS PERMI "	18	KAN HA DISKAN ADARRE	67
TAMM KREIZ AR DAÑSOU AR PODOU FER		KAN HA DISKAN GWECHALL	69
BREZHONEG, YEZH OFISIEL ER BED...	20	AR ROZENN	71
TAMM KREIZ AL LONKER	21	SKLERIENN WAR AR VRO	72
SON AR MERC'HED DISOURSI TAMM KENTAN	22	SON AR WEZENN DERV	75
SON AL LOTO - TAMM KREIZ	24	AR C'HANER BRUDET	78
UN DEVEZH NEMEUR ORDINAL	26	AN DENT DIANKET	81
BAL AN DANOUED	29	GWERZ AL LANV DU	83
AN DISPOBLAÑS E BREIZH	30	NEVEZ AMZER	85
WAR PONTCHOU BRAS PLONE	33	SON AR STUDIER	88
SON AN DINAMIT	34	SON YAOUANKIZOU KERBENN BREIZH	91
UR SON A GARANTEZ	37	AR GORVENTENN	93
JIRIDI WAR AN HENT DA ROUMANIA	40	MAEN HA KLEIER MA BRO	95
PRUEG	42	SON AR GAVOTENN	101
NEVEZ AMZER KASTELL NEVEZ	44	SON AR PARK BRAS	104
SON AN TEKNOKRAT	46	AR BREZEL MOD NEVEZ	108
MARV AN DERVENN	48		

TI-MOULAN KELTIA GRAPHIC
29540 SPEZED (BREIZH)
DISKLERIET HERVEZ LEZENN
EIL TRIMIZIAD 1991

KAN AN DRASK E LANDELO

50 Son nevez savet da ganañ e kan ha diskan
Gavotenn - Plinn - Fisel

*50 chansons nouvelles à chanter
en kan ha diskan*

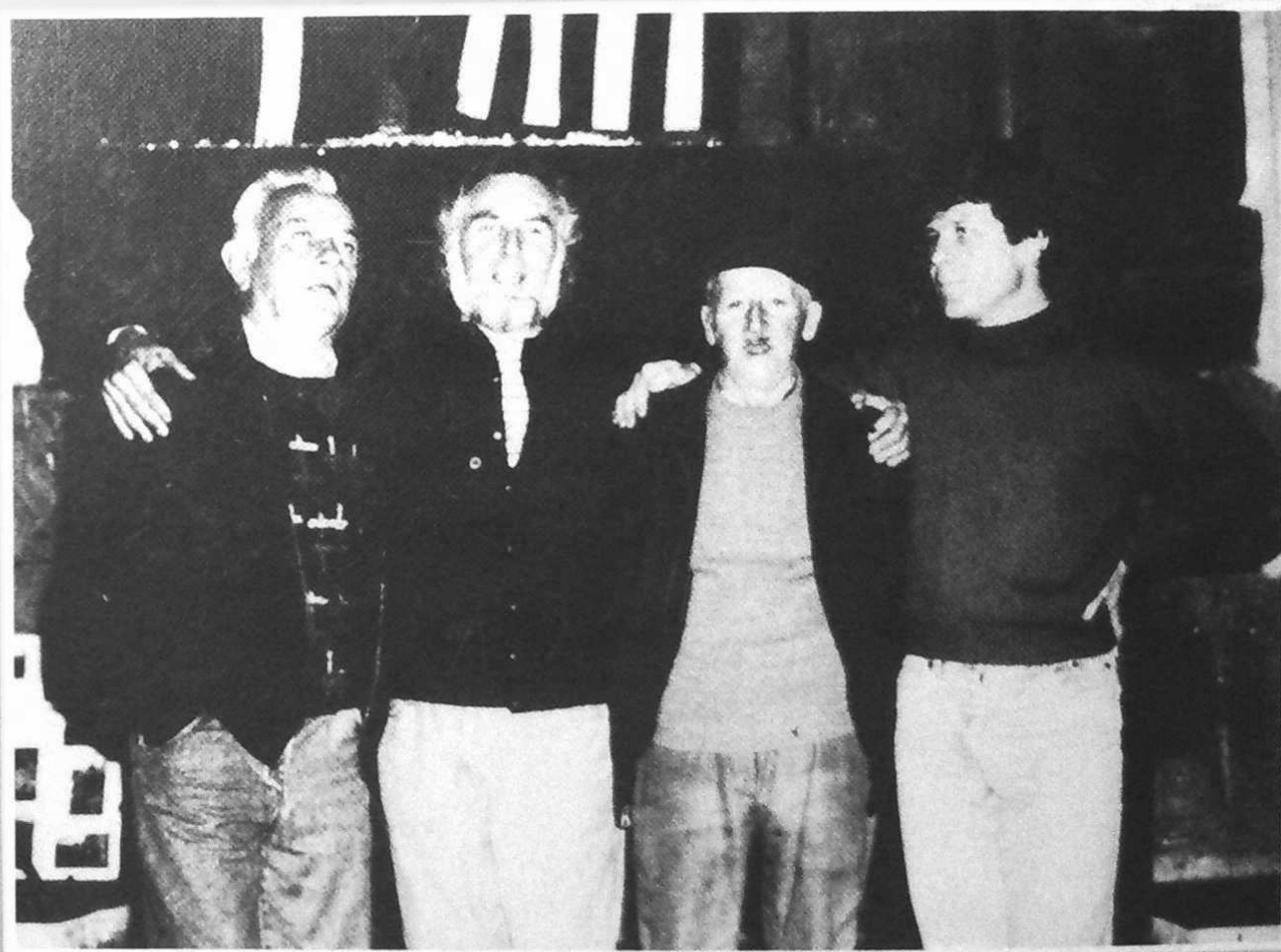


Foto Le Naour



EMBANNET GANT SIKOUR
BRO DEGEMER
KREIZ PENN AR BED